

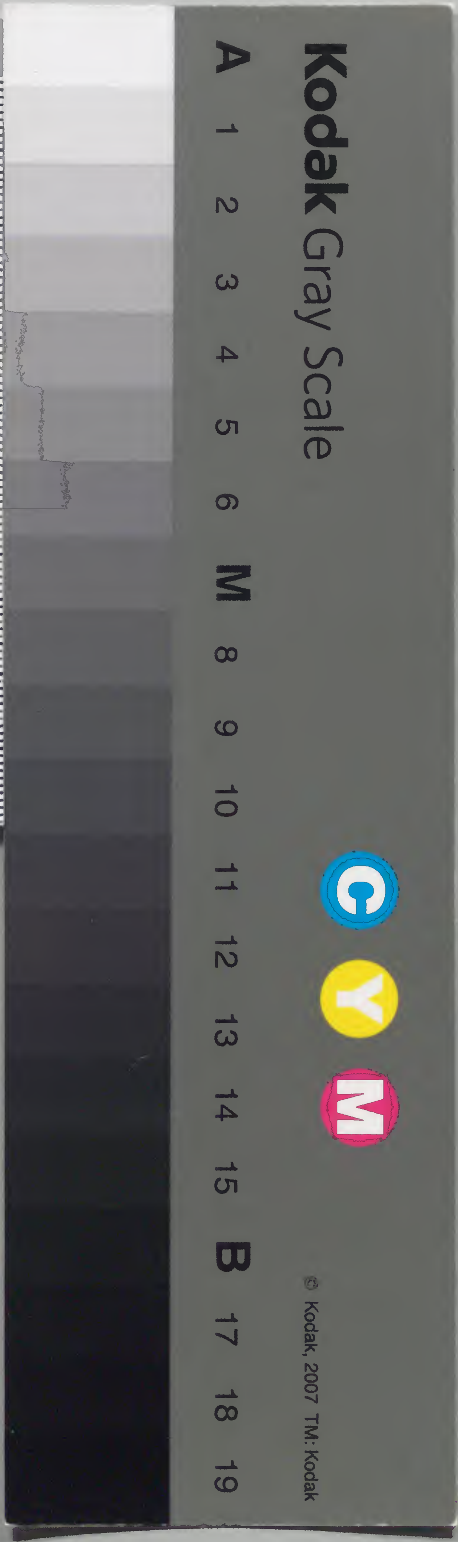
三代實錄

自五至八

第五ノ十三

和書門			
冊	架	函	號
〇	一	三	二
	三	四	七

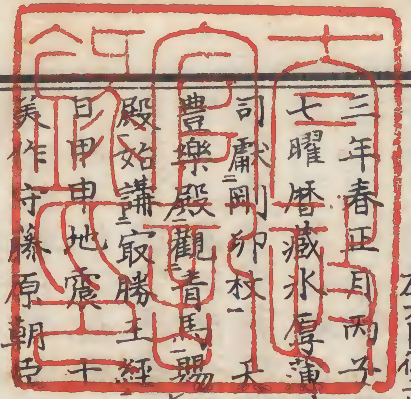
庫文閣内	
一	四
三	二
二	和
内閣文庫	
番號	和 42727
冊數	40 (32)
函號	137 166



日本三代實錄卷第五 起貞觀三年正月盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰



三年春正月丙子朔 天皇不受朝賀雨也御前殿賜宴侍臣奏
 七曜曆藏水厚薄腹赤魚舉音樂賜被並如常儀 四日己卯所
 司獻剛卯杖 天皇不御前殿付內侍奏 七月壬午 天皇御
 豐樂殿觀青馬賜宴樂如常儀賜祿有差 八日癸未於大極
 殿始講寂勝王經 以興福寺僧傳燈大法師位眷德為講師 九
 日甲申地震 十三日戊子參議從三位行左大辨兼左衛門督
 美作守藤原朝臣 氏宗為中納言左兵衛督如故散位從四位下
 正躬王為參議正四位下行右大辨兼左近衛中將備前守藤原
 朝臣良繩為左大辨左近衛中將備前守如故正四位下行勘解
 由長官兼式部大輔信濃守南淵朝臣年名為右大辨勘解由長
 官信濃守如故參議從四位上春澄朝臣父繩為式部大輔從四

日本實錄卷五

五

位下行權左中辨兼式部少輔大枝朝臣音人為左中辨從五位
上行民部少輔藤原朝臣管雄為大輔宮內少輔從五位下滋野
朝臣善根為民部少輔從五位上守治部大輔藤原朝臣本雄為
大藏大輔散位從五位下丹墀真人弟梶為少輔從四位下行攝
津守紀朝臣今守為山城守散位外從五位下多米宿祢弟益為
介從五位下在原朝臣安貞為大和權守從五位下藤原朝臣秀
雄為河內守攝津權守從五位上安倍朝臣貞行為正守散位從
四位上源朝臣冷為伊勢守從五位上行皇太后宮亮三統宿祢
真淨為介本官如故散位從五位下藤原朝臣良近為權介外從
五位下善道朝臣繼根為伊豆守三品行式部卿仲野親王為上
總太守式部卿如故散位從五位下攝朝臣吉雄為信濃權守從
五位下行內藏助紀朝臣冬雄為介散位從四位上基棟王為下
野權守從五位下伴宿祢河男為介從四位下行越中守房世王

為越前權守從五位下守大判事橘朝臣春成為越中權守從五位下河內
守大江朝臣直臣為介散位從五位下高橋朝臣文室麻呂為越
後介從四位下行左中辨兼大藏大輔高階真人峯緒為丹波守
散位從五位上文室朝臣笠科為丹後守大藏少輔從五位下藤
原朝臣正世為因幡介大監物從五位下藤原朝臣秋雄為播磨
權介從五位下行陰陽權介兼陰陽博士滋岳朝臣川人為權大掾
餘官如故左近衛中將從四位下源朝臣興為兼美作守參議正
四位下行左兵衛督兼伊勢守源朝臣多為補前守右兵衛督如
故散位從五位下小野朝臣國梁為備後介從五位下藤原朝臣
國經為權介從五位上藤原朝臣關主為安藝守從五位下紀朝
臣春常為長門守外從五位下管野朝臣高松為紀伊介從四位
上行彈正大弼茂世王為阿波守從五位上守左近衛少將藤原
朝臣有真為介少將如故從四位下行氏邨大輔豐前王為伊豫

守從五位下守左近衛權少將藤原朝臣山蔭為介少將如故大藏卿正四位下源朝臣生為筑前守宮内大祭正六位上大原真人安雄去年十一月六日關賜爵之日式部省引列於庭中而内記漏脫不書位記遂以空還然而勅賜着緋是日進賜從五位下告身授無位長岑宿祢良子從五位下十四日己丑大極殿齊會畢僧綱以下奉系内殿論議如常十六日辛卯帝御前殿賜宴侍臣踏歌賜祿如常十七日壬辰降雨於豐樂殿行射礼上不臨御勅云卿令監射焉廿日乙未出雲國上言渤海國使李居正等一百五人自隱歧國來着嶋根郡廿一日丙申内宴近臣文人賦詩内教坊奏樂如常儀賜祿有差授雅樂少允正六位上和迺部大田麻吕外從五位下大田麻吕工於吹笛者是日宣詔山城河内和泉摂津及七道諸國司近來奉修理東大寺大毗盧遮那佛工夫既成仍來三月十四日當設无遮之大會

極莊嚴之妙態宜自十一日至廿日禁斷殺生至會日於國分二寺各開齊會請集部内僧尼並為供養其料物便用正稅其太宰府於觀音寺修之令導師具演事由兼令會集僧尼俱稱讚盧舍那佛号乃至無知小民教作是念我寺知識所奉修理毗盧舍那今日至心應奉供養我亦運心專念同就廣作功德但先帝准擬本願天皇之弘願以八幡大菩薩為主天下名神及萬民為知識衆初作修理今至當時此事遂成始終雖殊德業惟一然則使八幡大菩薩別得解脫令諸餘名神神力自在本願天皇及先帝御靈乃至開闢以來登遐聖靈同賴薰修早開覺花爰及當今表裏夷晏風雨順時年穀豐稔以此為基當遍法界不論自他終證菩提焉下知出雲國司云渤海客徒依例供給但舊用稻今度時以穀倉充廿八日癸卯散位正六位上藤原朝臣春景兵部少錄正七位下葛井連善宗為領渤海使播磨少目大初位上

春日朝臣宅成為通事 勅竟使事之間 藤原春景宜稱但馬權
 介葛井善宗稱同幡權掾 二月乙巳朔日有蝕之 二日丙午
 役陸奧國守從五位上坂上大宿祢當道介從五位下伴宿祢春
 宗及掾已下記事以上公廨以前守從五位上文室朝臣有真解
 由不與過程限也前守有真記事葛木種主等科公事誓留罪以
 程限之內不分付官物也 三日丁未攝津國豐嶋郡古荒田五
 十七町賜二品兵部卿忠良親王 四日戊申祈年祭并春日祭
 如常 七日辛亥遣唐使者向攝津國住吉神社奉神室救信濃
 國正六位上國業比賣神從五位下先是奉為先帝寫金字大
 般若經一部是日於內殿屈請百僧奉讀彼經限三日訖授外從
 五位下錦部連清刀自從五位下 十日甲寅讀經事畢百僧罷
 還各施度者一人所司有布施之外以內藏寮絹綿布加觀焉
 十一日乙卯大原野祭如常 十三日丁巳釋奠如常讀岐國從

五位上田村神列於官社 十六日庚申散位從五位下和氣朝
 臣巨範為中務少輔從五位下伴宿祢益友為大監物從五位上
 行宮內少輔源朝臣同為大學頭從五位上行中務少輔源朝臣
 包為治部大輔正五位上行大學頭豐階真人安人為刑部大輔
 散位從五位下橘朝臣主雄為大判事主計頭從五位上兼行木
 工助笨博士有宗宿祢益門為木工權頭主計頭笨博士如故外
 從五位下行木工權少允志紀縣主貞成為助參議正四位下正
 躬王為彈正大弼從五位下行主殿權助藤原朝臣水谷為齊院
 長官權助如故散位從五位下清原真人惟岳為勘解由次官從
 五位上行武藏介平朝臣春香為權守從五位下行武藏權介佐
 伯宿祢子房為介 十八日壬戌皇太后臨御太政大臣東京深
 殿弟王公以下莫不畢會盛設希饌終日極歡雅樂寮奉音樂賜
 親王以下五位以上衣被絹諸司六位以下及女孺等賜祿有差

夜分之後還御本宮太后可御鳳輦而今日用牛車十九日癸亥授外從五位下行隼人正難波連藤原良從五位下主殿允正八位下伴大田宿禰常雄外從五位下允位上毛野朝臣滋子從五位下昨日皇太后御太政大臣第仍有此賞藤原良已下大臣家之人也廿一日乙丑詔山城河内和泉拱津七道諸國司云來三月十四日當詔无遮大會奉供養東大寺大毗盧舍那佛宜令被日會集人授十善戒廿五日己巳皇太后向大原野神社奉幣御牛車以藤原氏六位以下為御車從者是日以周防守從五位下藤原朝臣直道為少納言散位從五位上藤原朝臣諸葛為中務少輔齊院長官從五位下兼行主殿權助藤原朝臣水谷為侍從餘官如故從五位下行侍醫兼醫博士駿河介興道宿禰名繼為內藥正侍醫駿河介如故從五位上行中務少輔和氣朝臣巨範為大藏少輔從五位下行越中介大枝朝臣直臣為駿河

權守從五位上守左近衛少將兼行近江權介藤原朝臣良尚為正介少將如故外從五位下行紀伊介菅野朝臣高松為越中介大藏少輔從五位下丹墀真人弟梶為周防守詔大納言兼行右近衛大將源朝臣定聽以私鷹鷄各二聯遊獵山崎河内和泉拱津等國禁野之外廿九日癸酉皇太后落銜入道文德天皇女御從一位藤原朝臣古子相從出家參議從四位上行太宰大貳清原真人岑成卒岑成在京人贈一品舍人親王之後也曾祖二世從四位上守部王祖從五位下猪名王父允位弟村玉岑成是弟村之子也天長五年為近江大掾六年授從五位下為筑後守七年二月母憂去職其年十月拜近江介九年加從五位上岑成本名美能至于十年六月賜姓清原真人改名為岑成十一月加正五位上承和元年授從四位下十一年為越前守赴任之後取暇入京隱居不出所司奏聞官當解任免從四位下之階十

三年授正五位下十四年春拜大和守嘉祥元年授從四位下為
彈正大弼遷為左中辨仁壽二年出為越前守八月留為彈正大
弼齊衛二年進從四位上除右大辨天安元年遷大藏卿二年兼
因幡守貞觀元年拜參議二年為太宰大貳卒於官岑成立性清
直不拘小節初為大和守盛改造官舍有能名至于為大貳西府
倉屋破壞特甚有意脩造不遑寧居伐神社之木充結構之用或
人諫云此神見稱有靈崇啓所致不利於人岑成拒而不肯強令
伐取因此受病不發而卒時年六十三 三月乙亥朔殞霜 二
日丙子御齊燒燈如常 四日戊寅自一日霜頻降 六日庚辰
授河波國正六位上白鳥神從五位下 七日辛巳新鑄銅印一
面賜東市司 八日壬午授左近衛權少將正五位下兼行少納
言侍從播磨介藤原朝臣基經從四位下散位從四位下忠貞王
為大學頭從五位上源朝臣同為宮內少輔 十二日丙戌授從

八位下齊部宿祢文山從五位下文山修理東大寺大佛巧思不
恒功夫早成仍以賞焉 十三日丁亥令百官限三箇日斷魚肉
以明日應奉供養東大寺毗廬舍那佛故也停防鴨河葛野河二
使隸山城國 十四日戊子於東大寺設無遮大會供養毗廬舍
那大佛勅二品治部卿賀陽親王三品中務卿諱光孝親王四品
彈正尹本康親王正三位行中納言兼民部卿皇太后宮大夫伴
宿祢善男從四位下行右中辨藤原朝臣冬緒右京大夫從四位
下在原朝臣行平從五位下守左衛門佐紀朝臣春枝散位從五
位下布留宿祢清貞外從五位下行左京大史三善宿祢清江少
外記正七位下御室朝臣安常等相率向寺監脩會事此是佛像
感神聖武皇帝天平十五年創造 文德天皇齊衡二年頭頤頤
斷頓落于地年來修理鎔鑄復舊即使闕眼佛師入籠轆轤引上
乃點佛眼凡其莊嚴之儀不可勝載廊之柱衣以錦繡壇場之上

敷其朱紫懸七宝樹遶庭際藻飾幡盖排批香花極巧盡麗奪
 人目精歷覽梵宇處々莊飭觀者不能厭而拋過衲衣宿襟振錫
 秀眉威儀俱足填噎堂宇大唐高麗林邑等之樂鼓鐘肆陣絲竹
 方聲先令內舍人端白者廿人供倭舞次近衛狀齒者廿人東舞
 後梵唄接響音衆樂逾奏大佛殿第一層上結搆棚閣更施舞臺天
 人天女彩衣霓裳音伎聒空以移一天南北兩京貴賤士女充街
 塞陌莫不聚觀蹀足翕肩人不得顧先是詔從四位下行文章
 博士兼播磨權守菅原朝臣是善作咒願文曰與若天國押開廣
 庭天皇十三年壬申釋迦牟尼佛銅像東來至干感神聖武皇帝
 天平十五年癸未敬造此廬舍那大佛二百有餘載金姿誕耀光
 輝百億之中相宏闕震動三千之外一草一壤獻至誠而爭先一
 日三拜應弘誓以競進人神感慶光跡已成摸兜卒之下生狀須
 弥之高峙爰設闕眼會車駕親臨旌旗拂天鐘鼓震地四夷聞奏

萬樂更陳自斯而後一百餘祀先皇齊衡二年乙亥秋九月現
 寂滅之為樂稱諸法之必空廢千株之扶持為一時之頤毀靈顏
 頓落疑滿月之暮西山宝髻俱投似遊雲之頽北闕真容峙儼
 若思惟玉座無驚宛然禪定先皇鈞天无事神器有皈堯曠將佛
 鏡俱懸軒車與法輪同轉刑罰措而不用功德以同施慨諸佛之
 失元首恨衆庶之無瞻仰以為神力不勤於大力四禪不壞於三
 灾四海將留魔風可返即傍謀卿相博詢萬莖採公輸班之雲械
 挹張平子之參輜周官詮揆日之工荆容練成風之功雖則道霑
 遐迩貺動幽明童王移永府之深星容布天圃之責紅粟朽廩贍
 萬民而有贏青鳧委貫散四海以無盡猶示功非獨舉力寄群緣
 一切偕心衆生共助一粒攸捨齊金剛之珍藏半錢所施比銅山
 之陶鑄於是神靈致感奔為知識之先外道皈心還為恭敬之輩
 何況施身童子忍辱仙人天女持花山神獻菓三槐九棘禔王佩

而徒取桂殿枿房落金釵以靡惜無量無盡荷擔爭馳自西自東
車馬競至遂使銀繩運轉見飛頭於虛空壁相全還瞻圓面於空
殿猶喻漢帝之日再中天上秦王之鏡更出地中星豪一点排重
雲而霄光花簪四照逐長春以曉發前佛後佛非謂二佛前身後
身猶是一身如去如來不生不滅者此之謂哉若使陰陽為炭萬
物為銅較量功力豈如哉自鼎湖龍去梧岫雲飛藻績有遺供艱
未畢爰今上垂衣致化寢繩成功馭七聖而無為軼三皇以有截
憂良圖之不竟悲善業之無成率先百工遂為具相以此貞觀三
年歲次辛巳春三月十四日青蓮湛目褰翠幌而高臨赭石涵層
啓紅窓以密咲三十二相煥若天成八十四儀魏如踊出即使金
光護國之香場排辦天平勝室之舊事層薨四注激奔電於彫檻
複屋三休繞浮烟於繡檻瓊廡清笈之地鷲鷲成行琪樹恠廊之
庭鸞鸞致能飛箏列鐸抽上妙之奇調清唄梵鐘發中天之異響

初虹曳綵即挂新幡瑞鳳翻金還栖舊刹香煙花雨供三世佛之
虛空玉饌瓊漿薦十方僧之現在天籟地籟參差萬殊南音北音
鏗鏘九變宝螺獸吼法鼓雷鳴蕩穢滌邪和神感鬼激梵湯河之
曲徘徊狄鞮之偶莫不動風雲致鱗羽者矣於是閭閻霜撲士女
雲趨車不得施人不得願繞長廊而遊目翠簾啓窓推高門而翁
肩紅袖成帳非夫含樞宅海提象北辰者焉能動而行之非夫薰
修百億覆護三千者誰敢靜而當之然則金鍾盛四海之水能灌
頂者曰師王斗騰七耀之暉獨臨胷者稱聖先分功德救濟神祇
早脫威怒之煩速趨慈善之果憑斯功德奉資感神之山陵以此
勝因奉酬田邑之靈廟俱懸真鏡為遍周法界之光同轉梵輪為
願行圓滿之佛全慈景福奉薦聖朝四三才而齊儀六五龍而比
壽愕夢無侵其慮甘寢有恬其神璇璣不廢玉燭恒昭九土闕謳
千廂發詠太皇太后中官摩耶之德窮累劫而無銷章德之規與

坤元以等又親王諸王相府卿門拱北辰而無移柁南岳以不動
百寮之臣千城之宰比屋流祥闔門契福十方之所該被三界之
所包會俱出塵區同登智岸

即祝咒願曰

蓮花法藏	莊嚴世界	祇園重閣	開演勝義	十方法身
遍周法界	不可思議	盧舍那佛	感寔天皇	敬造金容
天人合應	祥符顯彰	一切弘誓	萬方捨財	塊壤盈握
枝葉捧手	銑鎔已畢	藻飾具成	光焰燦天	跣趺連地
榆芭曉點	桂影宵臨	神宮不夜	寰宇長秋	一日三拜
千年六時	霜鐘遠響	風鐸長鳴	至誠欽仰	精進供養
香花無數	伎樂自在	爰及齊衡	圓首忽頽	歡情悲感
黎庶拙違	因修舊迹	補綴先儀	功夫具足	先帝昇遐
聖皇繼躅	文思欽明	垂拱無為	優遊有道	股肱寧濟

輔相肅雍	赤縣同文	蒼旣俱悅	貞觀三年	歲次辛巳
暮春之月	十四日晨	莊嚴浴盡	頭顱端正	慧眼重開
靈毫更照	乃勅境內	禁斷屠漁	預勸會衆	受十善戒
屈十方佛	布施妙財	請三世佛	供養上饌	虹幡製綵
雲幢揚光	罷鼓群鳴	鳳蕭俱叫	琴瑟克諧	金石殊調
似夢鈞天	疑生淨土	天神皈依	地靈來集	覩者如堵
來者如雲	都雄野老	鴈行連袖	趙美燕餘	魚貫繼履
如是景祐	先資七廟	條想三明	恬神八解	感神天皇
速慮斯基	早叶宿誠	當成今佛	田邑聖靈	深圖始啓
速遊六天	遂登十地	兩皇太后	母儀堅固	中宮淑德
霧露無侵	方今聖朝	室祚延長	恒沙入壽	劫石添身
風調舜曆	雨浹堯旬	萬民康樂	四境恬靜	天官冢宰
全保金剛	哀職名臣	永斷災難	文武百官	霽斯法味

牧守千里 沐此良緣 梵釋四王 龍神八部 增光日月
 倍勢風雷 八幡菩薩 殊資妙因 依善知識 成菩提果
 部類神祇 或幽或顯 俱乘梵筏 早脫煨宅 水林聚落
 河海諸神 扶持白業 愛護黃圖 三千法界 十二因緣
 共出煩昏 同遊覺照
 廿三日丁酉詔河內撰津兩國聽二品式部卿兼上總太守仲野
 親王以私鷹鷄各二聯遊獵禁野之外 廿五日己亥禁陸奧國
 出境內之馬 廿日甲辰聽傳燈修行賢大法師真如向南海道
 夏四月乙巳朔 天皇不御前殿於右近伏下賜侍臣飲祿如
 常喚左右近衛樂人於北殿東庭奏音樂中官別賜中將以下近
 衛以上御衣并布各有差 四日戊申廣瀨龍田平野等祭如常
 五日己酉梅宮祭如常 七日辛亥地震 八日壬子內殿灌
 佛如常授近江國從五位下川枯神正五位下 九日癸丑從五

位上行中務少輔藤原朝臣諸葛為少納言從五位上行宮內少
 輔源朝臣同為中務少輔散位從五位下文室朝臣卷雄為主殿
 權助周防守從五位下丹墀真人弟梶為兼鑄錢長官 十日甲
 寅授伊賀國正六位上高藏神阿波神高松神字奈根神並從五
 位下 十二日丙辰賀茂齊內親王臨鴨水修禊是日便入紫野
 齊院 勅大約正三位兼行右近衛大將源朝臣定監禊事 十
 三日丁巳勅緣皇太后御願安祥寺年分度三人外寄往寺七大
 寺僧每年一人請用維摩寂勝兩會聽衆一人預豎義但年分度
 者居山七年預豎義十三年預聽衆 十四日戊午空中有聲如
 雷 十五日己未公卿就太政官曹司廳賜文武官成選位記宣
 制如常 十六日庚申諸衛警固緣賀茂祭也 十七日辛酉修
 賀茂祭先是內藏寮有人死穢仍勅使自縫殿寮進 十八日壬
 戌諸衛解嚴 廿五日己巳 文德天皇皇子男二人女三人未

定名號是日或為親王或為朝臣惟恒親王礼子内親王並母藤原朝臣氏源朝臣行有母臣布勢氏源朝臣富子母菅原氏源朝臣淵子母滋野氏是也 廿八日壬申 天皇御武德殿閱覽左右馬寮御馬駒 五月甲戌朔授園池司無位御氣津神從五位下 五日戊寅 天皇御武德殿觀騎射親王以下五位以上貢競走馬 六日己卯 天皇御同殿觀覽競走馬並如舊儀 十一日甲申式部省奏諸國郡司擬文帝不御前殿右大臣於仗頭定而奏焉 十三日丙戌地震 十四日丁亥從四位上源朝臣光為次侍從 十五日戊子遣使者於近京名神七社奉幣祈雨告文曰 天皇我詔旨止 戡畏支八幡大菩薩乃廣前仁申賜倍申久項者紅日不雨之百姓乃農業可枯損戡畏岐大菩薩乃矜賜尔依之甘雨普降天五穀豐熟倍之念行毛奈散位從五位下和氣朝臣彛範乎差使天礼代乃大弊帛乎令捧持且奉出須

此狀乎平聞食天甘雨忽降天女天下豐年尔有之賜比天皇朝庭乎宝位無動久常磐堅磐尔護賜比矜賜止倍恐義恐毛美申賜止久申自餘社告文准此 十六日己丑請諸大寺僧六十口於御在所轉讀大般若經限三箇日訖祈甘雨也 十八日辛卯雷少雨微對 十九日壬辰地震微雨即止讀經更延二箇日為未得嘉對也 廿日癸巳地震從五位下守右少辨兼中宮亮藤原朝臣家宗為右中辨中宮亮如故從五位下行伊勢權介藤原朝臣良近為右少辨散位從五位下橋朝臣門雄為大監物從五位下守左兵庫頭藤原朝臣教守為宮内少輔散位從五位下和氣朝臣彛範為木工權助大監物從五位下正岑王為内膳正土佐守從五位下橋朝臣岑雄為彈正少弼從四位下行丹波守高階真人岑雄為伊勢權守從五位上行彈正少弼滋野朝臣善蔭為丹波守從五位下行木工助笠朝臣弘與為土佐守從四位下行右中

辨藤原朝臣冬雄為太宰大貳從五位下行內膳正連扶王為右
 兵庫頭 廿一日甲午讀經畢眾僧退散諸司行布施之外加施
 御被晚間不雨而雷宣告存問兼領渤海客使但馬權介正六位
 上藤原朝臣春景并出雲國司等云渤海國使李居正違 先皇
 制輒以吊來亦令看啓案違例多端事須責其輕慢自彼却還然
 而如聞居正位在公卿齡過懸車才綺夫新猶有可愛因欲特加
 優恤以聞入京而頃者炎旱連日有妨農時慮夫路次以停止又
 上啓并信物等不可更收須進上中臺省牒授伊豫國從五位上
 野間神從四位下詔左右京職五畿內國班給百姓口分田國司
 其人仍傳遣使以出雲國給絕一百廿五足綿一千二百廿五屯
 便領賜渤海客一百五人 廿六日己亥太政官送渤海國中臺
 省牒下存問使并出雲國司絕一十足綿四十屯別賜大使李居
 正 廿九日壬寅公卿就太政官曹司廳任諸國銓擬郡司散位

從五位下藤原朝臣諸房為齊官頭 六月甲辰朔詔民部省除
 弃大中臣中臣兩氏絕戶并無身戶左京職惣一百三十七烟先
 是正五位下守神祇伯中臣朝臣逸志少副正六位上大中臣朝
 臣豐雄等奏言請件無身絕戶等除帳以絕冒蔭之奸從之 二
 日乙巳和泉國日根郡田并山置二十三町七段百九十九步永
 充淳和院 三日丙午無雲而雷 七日庚戌山城國奏言河陽
 離宮久不行幸稍致破壞請為國司行政處但不廢舊官名行幸
 之日加掃除許之 九日壬子任伊勢齊內親王裝束使大祓於
 建礼門前伯耆國八橋汗入會見日野四郡去年九月遭水灾百
 姓被損者多詔復優二箇年 十一日甲寅修月次祭神今食祭
 帝不御神嘉殿親王公卿向神祇官行事 十六日己未頒行
 長慶宣明曆經先是陰陽頭從五位下兼行曆博士大春日朝臣
 真野麻呂奏言謹檢豐御食炊屋姬天皇十年十月百濟國僧觀

勤始貢曆術而未行於世高天野原廣姬天皇四年十二月有勅始用元嘉曆次用儀鳳曆高野姬天皇天平寶字七年八月停儀鳳曆用開元太行曆厥後室龜十一年遣唐使錄事故從五位下行內藥正羽粟臣翼貢室應五紀曆經云大唐今停太行曆唯用此經天應元年有勅令披彼經造曆日無人習學不得傳業猶用太行曆經已及百年真野麻呂去齊衡三年申請用彼五紀曆朝廷議云國家披太行經造曆日尚矣去聖已遠義貴兩存宜暫相兼不得備用貞觀元年渤海國大使馬考慎新貢長慶宣明曆經云是大唐新用經也真野麻呂試加覆勘理當固然仍以彼新曆比較太行五紀等兩經且察天文且參時候兩經之術漸以麤疎令朔節氣既有差又勘大唐開成四年天平十二年等曆不彼與彼新曆相違曆議曰陰陽之運隨動而差差而不已遂與曆錯者方今大唐開元以來三改曆術本朝天平以降猶用一經靜言事

理實不可然請停舊用新欽若天步詔從之 十七日庚申詔定

仁明天皇深草山陵四至東西限一町五段南限純子內親王家地北限峯散位正五位下橘朝臣貞根為右京大夫從五位下藤原朝臣三直為安藝介三直貞觀拜安藝介而會母喪去官今赴之 廿日癸亥伊勢國朝明郡人六人部津根麻呂妻秦菽豆岐一產三男賜稻三百束充乳母一人三箇年間給以公糧 廿一日甲子下知近江伊賀伊勢國等國司役夫一百人馬二百九十五足來九月四日伊勢齊內親王將入太神宮仍預令點儲宜詔伊勢國司并太神宮司云豐受官祿宜正八位上神主河繼內官大內人外從八位下神主真雄同官副大內人外少初位下神主伊勢雄等一祖之後分爭歷年或告冒名或云假姓尋其端緒互有是非竝須摘其疵瑕正其罪法然而事行曩代答在先民既似踈違誠非奸伏加以發覺以來多經恩蕩神主同職子孫相仍

秋言之律條既非還正之類求之圖系猶見同姓之因所諍之豐同
自先祖而發實非末孫之過周道如砥既往不咎况秋業已厭國
憲有常所犯事條非可追究宜令共保所帶之姓依舊得供神事
但開河繼等各依私事互闕神事須准法式重其科責此段別從
在宥之義以崇一切之恩 廿二日乙丑天寒降霧 廿三日丙
寅地震廿八日辛未 天皇御前殿觀童相撲先是近臣分頭相
折各為左右以右大臣正二位兼行左近衛大將藤原朝臣良相
為左方首以大納言正三位兼行右近衛大將源朝臣定為右方
首左右標并樂人相撲童等經左右仗下入住殿前九番相撲後
有勅命停左右互奏音樂種々雜伎散樂透撞咒獅弄玉等之
戲如相撲節儀 廿九日壬申晦帝御南殿觀童相撲如昨儀茶
雀門前大掖如常 秋七月癸酉朔 二日甲戌授和泉國從四
位下勲八等大鳥神從三位紀伊國正六位上御船神從五位下

十一日癸未大風雨 十四日丙戌先是伊勢國司介從五位
下清原真人長統大掾正七位上藤原朝臣秋實少掾從八位下
藤原朝臣近氏大目正七位下秦忌寸高志繼少目從六位上大
友槻本連真吉從八位上若宮臣秀雄前司大掾正六位上御常
朝臣雄少掾正六位上興世朝臣有法大目正六位上早部直秋
貞少目正七位下忍海部國富并諸郡司十五人惣廿七人為安
濃郡百姓神人部東成建部繼東所告隱課丁二百十八人不附
大帳遣散位從七位上藤原朝臣朝野推之長統等罪當徒以下
是日杵去年十一月十六日詔書之旨原免 十九日辛卯以尾
張國愛智郡荒廢田一百八町六段三百步充冷然院 廿六日
戊戌 帝御前殿觀相撲左右近衛府奏音樂 廿八日庚子制
諸司雜色人未經一選不得輒任左右京職條令 八月壬寅朔
三日甲辰越後國從五位上弥彦神大神居多神並授從四位

下 六日丁未釋奠如常外從五位下行直講六人部福貞講周易 七日戊申明經博士等奉參內殿論義如常 十二日癸丑 屈六十僧於內殿轉讀大般若經限以三箇日 十六日丁巳 天皇始講論語正五位下行大學博士大春日朝臣雄繼侍講是 日夜月有蝕之 十七日戊午地震宣告五畿七道諸國云佛頂 尊勝陀羅尼功德勝利不思量者也故波利殞身邀大士於五臺 窟善住繫念脫極苦於七返生宜令書寫梵本安國內諸塔若無 牢固之易損弊須鑿心柱深藏其中凡厥功力所感只有處心亦 須國司當日清食於國分寺令講讀師燒香散花供報諸尊迴向 法界但定額寺令三綱修之其無塔寺不在此限越前國百姓窮 弊飢饉特甚長門國去年疫癘死者尤多並賑給之 十八日己 未大板於建禮門前以伊勢齊內親王可入太神宮故也 十九 日庚申左京人散位外從五位下伴大田宿祢常雄賜伴宿祢姓

先是正三位行中納言兼民部卿皇太后宮大夫伴宿祢善男等 奏言常雄款偁謹誓家謀伴大田宿祢同祖金村大連公第三男 狹手彥之後也狹手彥宣化天皇世奉使任那征新羅獲任那兼 助百濟欽明天皇時百濟以高麗之寇遣使乞救狹手彥復為大 將軍伐高麗其王踰牆而遁乘勝入宮盡得珍寶貨賂以獻之珠 敷天皇世還來獻高麗之囚今山城國狗人是也狹手彥再使海 外征伐兩國盡力絕域復立二國身尊當時功流後代但古人朴 質除兩國盡力非私皆賜別姓是以子孫不得大部別賜大田宿 祢而狹手彥之弟阿被布古承父為大部連公自斯而後恐子孫 之不廣無復更賜別姓今阿被布古之後歷代尊顯而狹手彥之 後舉朱紱者曠世無聞一祖之枝榮枯殊隔沉淪之歎告訴无止 常雄幸逢昌舉新參花鼓門蔭中興寔為榮慶刊大田兩字同飯 於一宗然則外不辱功臣之序內方敦孔懷之親善男等伏檢家

記所陳不虛請刊彼兩字直賜宿祢控派入此本源從之 廿一日壬戌從五位下紀朝臣本道為筑前權守本道天安二年二月拜此職母憂去職今詔赴之肥後國飽田郡大領外從七位上建部公貞雄借外從五位下是日彈正臺始置扶臺掌二人 廿四日乙丑伊勢齊內親王臨葛野河修禊 勅遣中納言從三位兼行左衛門督藤原朝臣氏宗監禊事肥前國正六位上稻佐神堤雄神丹生神並授從五位下 廿七日戊辰空中有聲如雷 廿九日庚午大掖於朱雀門前以伊勢齊內親王九月一日將入太神宮故也日晚雷雨是月京邑往往梨李華或實又患赤痢者衆十歲已下男女兒染苦此病死者衆矣 九月壬申朔 勅遣右大臣正二位兼行左近衛大將藤原朝臣良相尚侍從三位源朝臣全姬向八省院發遣伊勢齊內親王 九日庚辰重陽節 天皇不御前殿於殿庭賜菊酒親王以下侍從以上及文人酣飲賦

王王疑
大國玉
之誤扶
神名帳
常陸國
真盛郡
有大國
玉神社

詩 勅賜題云菊暖花未開日暮賜祿各有差是月伊勢齊內親王入太神宮由是無用宣命不舉音樂亦不着靴 十九日庚寅無品伊登內親王薨帝不視事三日內親王者桓武天皇之皇女也藤原氏從三位乙穀之女也 廿三日甲午授常陸國從五位下主玉神從五位上 廿四日乙未正五位上行刑部大輔豐階真人安人卒安人者元河內國大縣郡人後為左京人也本姓阿保公延曆十九年阿保公御影改姓豐階公安人少幾悟有高量以好學早知名涉讀史傳最精漢書永和五年除少內記轉大內記十五年外從五位下嘉祥二年遷東宮學士三年四月 文德天皇踐祚授外從五位上為丹後權守仁壽二年安人上疏言安人貫河內國未除公字伏請移籍京華亦為真人於是詔賜姓真人貫於京地齊衡三年遷為圖書頭天安之初遷掃部頭遷大學頭少頃為東宮學士大學頭如故數月兼美濃權介其年十一月

三代實錄卷五

皇太子即位帝位加授正五位上貞觀三年拜刑部大輔卒時年六十五廿六日丁酉左京人大內記從七位上味酒首文雄山城少目從八位下味酒首文王文章生無位味酒首文宗等三人並賜巨勢朝臣先是左京權亮從五位下巨勢朝臣河守等奏言文雄款偁先祖出自武內宿祢大臣也第五男巨勢男韓宿祢是巨勢朝臣之祖第三男平群木鬼宿祢即是文雄之祖也木鬼宿祢之後賜味酒臣姓淪落被貫伊勢國至于文雄祖宗改臣賜首姓入貫左京事煥圖謀不敢具載文雄一祖之裔八腹之支別孤為悴族久隔榮途加以酒之為用唯貴成禮耽淫之失鑒誠做深而今味酒為姓副以首字之味既非吉祥况復當為其首乎是以改姓之望朝夕刻思式微之歎弟兄深歎願熙明時之景煦入巨勢之華宗濯麟清流殺翼高幹但須順祖胤之流賜平群之姓而平群之字稱謂是九巨勢之文義理堪愛恒作昆弟實可无親疎既

酒貫一字未詳

神名像靈感寺作靈草寺

云匪他詎論其去就河守等謹檢本系已知同宗見其所愁理當聽許特賜巨勢朝臣之姓將慰沉淪族人之懷從之冬十月辛丑朔帝御前殿賜飲侍臣左右近衛府通奏音樂賜祿如常四日甲辰遣使者向伊勢國大神宮奉幣為國祈也十一日辛亥造酒司從五位下酒美豆男神酒美豆女神並授從五位上十六日丙辰因幡國正六位上酒賀神賀露神並授從五位下授散位外從五位下伴宿祢常雄從五位下陸奧國石瀨朝臣富主授借外從五位下廿日庚申備後國正六位上大神神天照真良建雄神並授從五位下廿二日壬戌授靈感寺無位攝本神從五位下從五位下橘朝臣三夏為大宰少貳去七月母喪解官今詔以本職赴之廿四日甲子帝御前殿召諸衛府并左馬寮獻物奏音樂是五月六日競走馬輸物也親王以下賜祿有差廿五日乙丑請六十僧於內殿限三箇日轉讀大般若經廿八

三傳寶鑑卷五

十一

日戊辰太政官論奏曰尾張國人敢臣繼吉敢臣宗貞等歐殺宗貞兄敢臣繼雄信濃國人壬生稻主歐殺妻母刑部子刀自女上野國人神人繼道故殺布師貞淡路國浪人物部冬男闕殺錦織廣人遣正六位上行治部少丞安倍朝臣興氏從七位上行勘解由主典伴連貞宗等於上野國推之自餘國司斷而言上法官覆案罪皆當斬詔減死一等處之遠流十一月辛未朔帝不御前殿陰陽寮貢獻來年御曆付內侍司奏二日壬申春日平野祭如常三日癸酉梅宮祭如常十一日辛巳散位從五位下丹墀真人今繼為武藏權介讚岐國多度郡人故佐伯直鈴伎麻呂故正六位上佐伯直酒麻呂故正七位下佐伯直貞主鈴伎麻呂男從六位上佐伯直貞持大初位下佐伯直貞繼從七位上佐伯直葛野酒麻呂男書博士正六位上佐伯直豐雄從六位上佐伯直豐守貞主男從八位上佐伯直粟氏等十一人賜佐伯宿祢

姓即隸左京職先是正三位行中納言兼民部卿皇太后宮大夫伴宿祢善男奏言書博士正六位下佐伯直豐雄欸云先祖大伴健日連公景行天皇御世隨倭武命平定東國功勳蓋世賜讚岐國以為私宅健日連公之子健持大連公子室屋大連公之第一男御物宿祢之胤倭故連公允恭天皇御世始任讚岐國造倭故連公是豐雄等之別祖也考德天皇世國造之號永從停止同族玄蕃頭從五位下佐伯宿祢直持正六位上佐伯宿祢正雄等既貫京兆賜姓宿祢而田公之門猶未得預謹檢案內直持正雄等之興只由實惠道雄兩大法師等贈僧正空海大法師所成長也而田公是大僧正父也今大僧都傳燈大法師位真雅幸屬時來久侍加護比彼兩師忽知高下豐雄又以彫蟲之小藝忝學館之末負顧望往時悲歎良多准正雄等之例時蒙改姓改居善男等謹檢家記事不憑虛從之十六日丙戌武藏國每郡置檢非

違使一人以凶猾成黨群盜滿山也 十八日戊子大原野祭如常 十九日己丑園并韓神祭如常 廿日庚寅所司奉祭鎮龜如常儀 廿一日辛卯新嘗會也 帝不御神嘉殿親王公卿向神祇官奉祭如常儀 廿二日壬辰 天皇御前殿賜宴群臣如常賜祿有差 十二月庚子朔 十一日庚戌月次神今食祭 天皇不御神嘉殿親王公卿供事如常儀 廿五日甲子獻荷前幣於諸山陵墓如常 天皇不御建禮門前公卿行事 卅日己巳大祓大儼如常

日本三代實錄第五

日本三代實錄卷第六

起貞觀四年正月盡十二月 左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰

四年春正月庚午朔 天皇不受朝賀兩也 御前殿賜宴侍臣賜被如常儀 七日丙子帝御前殿觀青馬宴於群臣賜祿各有差授奏議從四位上兼行式部大輔春澄朝臣善繩正四位下從四位下行越前權守房世王從四位上无位良秀王從四位下從五位下行内膳正正岑王從五位上左京大夫從四位下在原朝臣行平兵部大輔藤原朝臣仲統无位源朝臣能有並從四位上正五位下行大和守弘宗王内藏權頭兼左衛門佐藤原朝臣興邦並從四位下散位從五位上藤原朝臣春岡大藏大輔藤原朝臣本雄並正五位下備中守從五位下朝野朝臣真吉圖書頭橋朝臣岑乾少納言兼侍從藤原朝臣直道陰陽頭兼曆博士大春日朝臣真野麻呂式部權少輔平朝臣實雄雅樂頭源朝臣謹助教

滋善宿祢宗人左衛門佐兼木工頭紀朝臣春枝內裁權助藤原朝臣安方等並從五位上和泉守外從五位下高丘宿祢百與陰陽助兼權陰陽博士笠朝臣名高尾張介上毛野朝臣永世散位正六位上當世王无位源朝臣計橋朝臣葛名左衛門大尉平朝臣善行木工權大允藤原朝臣是繩雅樂助藤原朝臣業世內藏大允藤原朝臣積善式部大丞紀朝臣良丹左近衛將監安倍朝臣比高大外記賀茂朝臣岑雄大炊助上毛野朝臣安守散位大春日朝臣澤主右近衛將監紀朝臣繼則近江大掾御春朝臣行雄等並從五位下左大史正六位上朝原宿祢高道右大史安埤宿祢雄繼織部正蕃良朝臣美雄縫殿助時統宿祢諸兄造兵正葛城宿祢永藤明法博士粟九直躰麻呂等並外從五位下八日丁丑大極殿始齊講如常以法隆寺僧三論宗傳燈大法師位長賢為講師授无位源朝臣吾姬三統朝臣忠子並從四位上无

位藤子女王良岑朝臣意子藤原朝臣節子藤原朝臣尚子等並從五位下无位尾張宿祢大海大和朝臣仲子等並外從五位下十日巳卯所司獻副卯杖 天皇不御前殿付內侍司奏 十一日庚辰地震 十三日壬午散位從五位下源朝臣治為侍從從五位上守內藏權助藤原朝臣安方為助從五位下行內藏大允藤原朝臣積善為權助外從五位下行直講六人部福貞為助教肥前守從五位下藤原朝臣有蔭為民部少輔治部少輔從五位下安倍朝臣房上為尾張守土佐守從五位下笠朝臣弘與為權介散位外從五位下肩野連道主為駿河權介從五位下藤原朝臣忠雄為武藏守從五位下坂上大宿祢龍守為介從五位下大原真人安雄為安房守民部少輔從五位下滋野朝臣善根為美濃守散位外從五位下三善宿祢清江為介左京大夫從四位下在原朝臣行平為信濃守勘解由次官從五位下清原真人惟

岳為加賀介從五位上守右近衛少將兼行阿波權介藤原朝臣
有貞為因幡權守右近衛少將如故因幡介外從五位下都宿祢
御西為介散位從五位下橘朝臣時成為石見守從五位下行備
後權介藤原朝臣國經為播磨介從四位下行左近衛少將良岑
朝臣清風為美作守左近衛少將如故從五位下行式部大丞紀
朝臣良丹為介散位從五位下紀朝臣宗守為紀伊介從五位上
行因幡守藤原朝臣興世為阿波權守侍從從五位下藤原朝臣
忠宗為介大藏卿正四位下源朝臣生為讚岐權守大藏卿如故
從五位上行大藏少輔和氣朝臣巨範為土佐守散位從五位下
橘朝臣忠宗為肥前守外從五位下忠世宿祢真直為薩摩守從
五位下行主殿權助文室朝臣卷雄為左衛門佐 十六日乙酉
踏歌之節 天皇御前殿宴於侍臣踏歌如常儀賜祿各有差
十七日丙戌車駕幸豐樂院觀射禮 十八日丁亥停四衛府賭

射之事勅公卿向豐樂院令諸衛府後奉者射 廿日己丑授近
江國從五位上勳八等兵主神正五位下 廿一日庚寅內宴如
常賜祿各有差是日授從七位上紀朝臣宅子從五位下 廿五
日甲午地震 二月庚子朔 四日癸卯祈年并大原野祭如常
八日丁未釋奠如常直講從七位上葛井連宗之講左傳公卿
及文人賦詩 九日戊申春日祭如常 十一日庚戌圖書頭從
五位上橘朝臣岑範為神祇大副刑部少輔從五位下橘朝臣末
茂為中務少輔散位從五位下都努朝臣清貞為圖書頭肥前守
從五位下橘朝臣忠宗為治部少輔從五位上行中務少輔源朝
臣同為刑部大輔左京亮從五位下藤原朝臣大野為大藏少輔
從四位下行山城守紀朝臣今守為左京大夫山城守如故散位
外從五位下布瑠宿祢清貞為亮正五位下大藏大輔藤原朝臣
本雄為加賀守散位正五位下藤原朝臣春岡為越中守從五位

下行大學助御船宿祢佐世為備後權介筑前權守從五位下紀
 朝臣本道為守 十四日癸丑祠園并韓神如常散位從五位下
 藤原朝臣利基為內匠頭從五位下文室朝臣好雄為刑部少輔
 正五位下行內匠頭在原朝臣善淵為大藏大輔散位外從五位
 下朝原宿祢高道為因幡權介大監物從五位下伴宿祢益友為
 肥前守從五位下行武藏介坂上大宿祢瀧守為右兵衛權佐
 十六日乙卯出雲國出雲大原兩郡去年風水預霜多被損傷詔
 復課役一年參議正四位下行左大辨兼左近衛中將藤原朝臣
 良繩奏云別墅一區在山城國葛野郡良繩奉為先皇造佛寫經
 安置其中親母出家便亦居住請捨事為道場賜名真如院許之
 十七日丙辰地震 廿日己未請六十僧於內殿三箇日間轉
 讀大般若經 廿三日壬戌河內國志紀郡人外從五位下行水
 工助兼右大臣家令志紀縣主貞成正六位上行鼓吹佐志紀縣

伊美吉
 忌守也
 此坂上
 數家并
 波本姓
 也

主福主散位大初位上志紀縣主福依等三人賜姓宿祢即改本
 居隸左京職神八井耳命之後與多朝臣同祖也右京人正六位
 上行主水令史中臣朝臣坂田麻呂賜姓大中臣朝臣與大中臣
 同祖也 廿五日甲子地震无品有子內親王薨淳和太后奏請
 不被任葬儀司詞旨懇切因而不任輟朝三日內親王者淳和太
 上天皇之女也母贈皇后高桓武天皇之女生一男三女焉
 廿八日丁卯攝津國河邊郡人正六位上行內膳典膳高橋朝臣
 藤野等改本居貫左京職 三月己巳朔右京人左大史正六位
 上真神田朝臣全雄賜姓大神朝臣大三輪大田根子命之後
 也右京人中納言從三位藤原朝臣氏宗家令大初位上大藏伊
 美吉廣勝賜姓宿祢後漢孝靈皇帝四代孫阿智使主後與坂上
 大宿祢同祖也 二日庚午毀外從五位下大春日朝臣氏子告
 身改授從五位下 三日辛未御齊如常 四日壬申遣木工頭

從五位上兼行左衛門權佐紀朝臣春枝從六位下守右衛門大尉藤原朝臣好行辨折河內攝津兩國相爭伎人堤之事備中國賀夜郡人左大史正六位上賀陽朝臣宗成從六位下備中權博士賀陽朝臣真宗等二人餘左京職 七日乙亥授正六位上在原朝臣業平從五位上 八日丙子太政官處分令左右京職朱雀路每坊門置兵士二人分番掌護左右兵衛府行夜兵衛等每巡檢兵士直番 十一日己卯地震 十四日壬午河內國交野郡古荒田一町六段投津國嶋下住吉兩郡古荒田三十五町九段奉充中宮職 十五日癸未左京職言戶令云凡戶皆五家相保一人為長以相檢察勿造非違然則結保之興為亂姦濫有司存之理必可遵行而皇親之居街衢相接脚相家坊里猥雜若非蒙官符直施此制不教之漸輒無承引請親王及公卿職事三位以上以家司為保長無品親王以下六位別當為保長散位三位

以下五位以上以事業為保長然則皇憲通行隣伍相保姦猾永絕道橋自全太政官處分依請右京職亦准此 十六日甲申天東有聲如雷美作國久米郡始置主政一員 十九日丁亥雷雨從五位上行上總介伴宿祢龍男到任交替稱官物多欠禁固前司介從五位上和氣朝臣豐永訟寃太政官處分過其禁 廿日戊子詔五畿七道諸國責醫師博士解由先是從五位下行下野介伴宿祢河雄奏言年中輸貢調庸雜物色數非少而民弊人姦未進猥積實是綱丁盜犯使者懈緩之所致也今在任博士四人醫師三人皆非練道受業之輩空費棒料無益生徒請一准史生差充綱領若不請返抄責其解由令償欠負凡非業之輩皆責解由但只責身犯不關他怠從之河內國河內郡大領正六位上河內連田村麻呂信濃國埴科郡大領外從七位上金利舍人正長小縣郡權少領外正八位下他田舍人藤雄等並授借外從五位

下 廿二日庚寅從五位下錦部淨刀自子賜姓河上朝臣 廿五日癸巳延曆寺傳燈大法師位安慧傳燈大法師位常濟並為內供奉十禪師 廿六日甲午詔畿內五國出舉官稻簡點民徭歷代相沿百王不易之政也方今淳源已遠薄俗逾滋不欺之德罕聞苟免之行流競遂乃貢賦逋懸公私闕乏返舉虛納何國不然而未納未進諸郡皆是雖頻下格制務加催督而日不如古弥以過甚貪吏不免奪俸之苦弱人多失德士之心上下同嗟首尾難救又每國司遷代分付受領見損所積十而三四往車雖折采軫方隨如此不停終至虛竭皮盡毛亡非無素論是而不救孰與為治安民上策誠果糶彈利國良圖豈期膠柱今須國內所有諸國除非賜墾田其納租之法皆增於舊例京戶土人口分田舊例段別一束五把今增加一束五把雜色田段別五把因即京戶咸免徭分土人復徭二十日但土人例役之內所不足者便以租稻充

於功食九厥年中雜用皆當以彼稻與給但當非常異損之年應輸地利懸欠則國司不費公廩徭丁仍舊駁役須隨損多少定用增減令調移公用不致闕急亦夫例舉官稻者須停出舉量其要否給之借貸且救民急且備國用唯被國田少租乏難支例用如無出舉恐乖遠圖又燈分料稻者先代宿祈事緣功德雖云願民何得停廢九所以嫌出舉改者將以除吏民之苦假使者之十分今行其一者論之物情豈為煩擾但使小吏目掾不容新濫耳夫變常巧法古賢猶難自近及遠先訓不朽然則先下畿內限以三年試張此制儻有利於時有扶於物即施之天下亦未晚矣 廿八日丙申地震 夏四月己亥朔 天皇不御前殿於近仗下賜飲侍臣賜祿各有差 二日庚子大雨河水流溢行路難通 四日壬寅廣瀨龍田祭如常 五日癸卯請一百僧於大極殿轉讀大般若經限三日訖 六日甲辰以傳燈法師位湛海傳燈滿位

詮暉並為內供奉十禪師 七日乙巳式部兵部兩省奏文武官
成選擬階簿 天皇不御前殿大臣奉勅令本省行之散位從五
位下安倍朝臣比高為武藏介從五位下行內膳典膳高橋朝臣
淨野為筑前權守從四位下行右近衛少將兼內藏頭藤原朝臣
常行為權中將內藏頭如故 八日丙午內殿灌佛如常 十日
戊申祠平野神 十一日巳酉祠梅宮神先是大和國言左京絕
戶七百十三烟將被削籍依百姓愁貞觀二年且免此四烟百姓
之愁猶未有弭至是免六百十二烟編戶如舊 十二日庚戌授
河內國正六位上栗栖神從五位下 十五日癸丑公卿就太政
官曹司廳授文武官成選位記宣制如常是日下詔曰朕聞自古
聖明之君以堯舜為稱首然猶諫鼓謗木設之於朝又俾太禹皋
陶畫其謨訓蓋以萬機之盛非廣詢難以興切四海之尊非下問
無以成化也朕以童州詞守鴻基器謝徇齊業懃迪哲實賴賢輔

之保化將以拱已而仰成然運接百代之叔末時遇萬邦之凋殘
即位以還五年于茲徒聞府帑空竭經用不支貢賦逋懸吏人嗟
毒未得所以之要術昔神農氏世衰天下倒懸黃帝代以脩德即
隆垂衣之化殷暴辛政乱百姓塗炭周興成康之時至刑厝而不
用是以古不常淳今不常薄唯在君臣善惡政教得失而已若能
群臣大小勳力傾心務求政美匡拂朝家訓導黎庶則國富刑清
時和歲阜醜變為撲偽反為真即東戶季子之代遂何遠之有矣
宜參議已上各論時政之是非詳世俗之得失傷化害人不便於
時者節用謹度當利於國者並盡昌言以沃朕心勿為華飾勿有
隱諱以勘解由次官從五位下兼行筆博士家原宿祢氏主為美
作權介餘官如故 廿日戊午勅參議正四位下行彈正大弼正
躬王男散位從五位下住世王无位繼世王基世王家世王益世
王是世王經世王尚世王行世王故從四位上正行王男高蹈王

高居王故從四位下雄風王男定相王等十五人賜姓平朝臣先
 是正躬王抗表曰正躬聲花無算德聖宇稱幸荷不時之崇恩明
 叅非據之重任分暉銑樹託孤銀潢猥負丘山之恩慙無塵髮之
 功况亦年髮云暮孫息稍衆名編宗親之藉身耗府帑之資臣雖
 才質空虛猶冀破家為國思夫公費內疚私心因欲除諸子之王
 名與諸臣同齒列削宗室之繁免省歲時之祿賞雖至女子蔭留
 一身祿不及子於其隆退式當悲吟竊見宗門賜姓者多臣意所
 欣在平朝臣請除非女子所有男兒皆賜平朝臣姓亦復諸姪希
 望者同預於此矣顧骨肉於天然深愛雖存添塵消於國用篤誠
 傾企至是許之 廿二日庚申諸衛警固緣賀茂祭也 廿三日
 辛酉賀茂祭如常 廿四日壬戌諸衛解嚴授皇太后宮无位木
 枯神從五位下 廿六日甲子授河内國无位田坐神從五位下
 廿七日乙丑 天皇御武德殿閱覽左右馬寮御馬如常儀

姓氏錄
 次田作
 阿波羅

五月戊辰朔遠江國正六位上曾許乃御立神賀久留神並授從
 五位下 四日辛未先是大和國言右京絕戶百七十九烟將被
 除帳至是並免之以百姓愁也 五日壬申端午之節 天皇御
 武德殿觀諸衛騎射親王以下五位以上貢競走馬如常 六日
 癸酉亦御同殿觀馬藝雜弄如昨儀 十日丁丑右京人左辨官
 史生從六位下於公浦雄弟管雄主雄等三人賜姓滋世宿祢常
 陸國久慈郡人九子部妹人茨城郡檮囚吉美候酒由麻呂等並
 進位三階以孝於父母也 十三日庚辰授因幡國從五位下宇
 倍神正五位上美濃國厚見郡人外從五位下行助教六人部永
 貞讚岐少目從七位上六人部變成散位從七位下六人部行直
 等三人賜姓善洲朝臣天孫火明命後少神積命之裔孫與伊豫
 部連次田連等同祖也讚岐國刈田郡人直講從六位上刈田首
 安雄散位從七位上刈田首氏雄阿波博士從八位上刈田首今

三傳寶錄卷一

八

阿野
人之

雄等三人改本居隸左京職 十四日辛巳式部省奏諸國詮擬
郡司擬文 天皇不御前殿大臣奉勅於近仗下群定覆奏焉
十六日癸未地震是日夜東京左衛門衛士居區失火 十七日
甲申詔以河內國從五位下田坐神列於官社 廿日丁亥公卿
就太政官曹司廳任諸國詮擬郡司近者海賊往往成群殺害往
還之諸人掠奪公私之雜物備前國言進官米八十斛載於一船
差綱丁進上而遭海賊悉被侵奪所殺百姓十一人是日下知播
磨備前備中備後安藝周防長門紀伊淡路阿波讚岐伊豫土佐
等國差發人夫追捕海賊 廿二日巳丑左京人正六位上坂井
王賜姓清春真人礪城親王五代之孫也 廿三日庚寅美濃國
土岐惠奈兩郡百姓弊亡特其給復一年 廿七日甲午淫霖未
止是日雷電大雨庭潦奔溢詔故從四位下藤原朝臣雄敏田地
在河內國澁川郡以充崇親院 六月戊戌朔 四日辛丑武藏

國正六位上金佐奈神列於官社 五日壬寅太政官處分諸國
校田帳自今以後准據大帳不許損減若有所損為例返帳但非
常損者令別錄言上以中務少輔從五位下橘朝臣末茂為甲斐
守從五位下守大和權守在原朝臣安貞為大宰權少貳 十日
丁未大稜於建禮門前以宮內省有馬死穢 十一日戊申晨月
次祭夜神今食祭 天皇不御神嘉殿親王公卿向神祇官奉祭
授伊勢太神宮祓宜外從五位下神主繼長外從五位上 十四
日辛亥平城舊京中勅旨田三十町返賜无品高岳親王及正五
位上紀朝臣種子正五位下大原真人全子无位藤原朝臣乙名
子并賜興福寺宿院各有數 十五日壬子山城國正六位上天
穗日命神陸奥國鎮守府正六位上石手堰神並預官社播磨國
揖保郡人雅樂寮笛生無位伊福貞復本姓五百木部連 十六
日癸丑地震 十八日乙卯授陸奥國正五位下駒形神從四位

三
卷八
實錄卷六

九

下山城國天穗日命神從五位下自去五月霖雨京邑飢饉頒遣使者賑給之 廿日丁卯大祓如常 秋七月戊辰朔 二日己巳常陸國河內信太鹿嶋那賀多珂五箇郡頻年水旱疾疫給復二年 五日壬申 天皇御前殿觀童相撲其儀一如去年 六日癸酉亦御前殿觀童相撲 十日丁丑安藝國高宮郡大領外正八位下三使部直弟繼少領外從八位上三使部直勝雄等十八人復本姓仲縣國造 十二日巳卯 天皇御前殿觀相撲奏樂如去年 十三日庚辰亦御前殿觀相撲 十五日壬午下知五畿七道諸國進會赦帳程准不與解由狀之期 十六日癸未相撲節改六月十五日及七月月上旬之內 十七日甲申於中宮喚伶人舞童子等奏音樂如童相撲日之儀 廿一日戊子地震授武藏國正五位下勳七等秩父神正五位上 廿三日庚寅大唐商人李延孝等四十三人來勅太宰府安置供給 廿七日甲

午地震安藝郡始置主政一員 廿八日乙未左京人前越後介外從五位下坂上伊美吉能文大學少允從六位上坂上伊美吉斯文等九人賜姓坂上宿祢後漢孝靈皇帝四代孫阿智使主之象與坂上大宿祢同祖也左京人從五位下行叁河介壹志宿祢吉野賜姓大春日朝臣天足茂國押人命之後也右京人中宮少屬正八位上道祖史豐富賜姓惟道宿祢阿智使主之黨類自百濟國來歸也左京人造兵司少令史正六位上飛鳥戶造祢道賜姓百濟宿祢百濟國混伎之後也伊勢國安濃郡人右辨官史生正七位上凡工仲業賜姓安濃宿祢神魂命之後也河內國安宿郡人外從五位下行主計助飛鳥戶造豐宗改本居隸左京職撰津國西成郡人陰陽允阿刀宿祢貞範貫附左京職飛驒國菟城郡人太政大臣家扶日奉部若善貫附左京職河內國安宿郡人皇太后宮少屬正八位上百濟宿祢有世貫附左京職近江國犬

三行金卷六

九

上郡人左馬大屬正六位上川上舍人名雄貫附右京職因幡國臣濃郡人中宮大屬正六位上物部門起貫附右京職八月丁酉朔日有蝕之五日辛丑延六十僧於內殿限三箇日轉讀大般若經六日壬寅授武藏國正六位上金佐奈神從五位下九日乙巳但馬國言慶雲見十一日丁未釋奠如常正六位上行直講刈田首安雄講御注孝經文章生等賦詩如常是日於太政官曹司廳定僚屬之考公卿相分行事十二日戊申明經博士等奉參御在所論議如常十五日辛亥和泉郡人白丁川枯首吉守叙位一階獎力田也是日詔令本元與寺法華供得業僧預維摩會暨義十七日癸丑以散位從五位下藤原朝臣春江為中務少輔從五位下內藏朝臣高守為備中介高守貞觀二年任備中介高守遭母憂去職今詔赴之是日從五位下守大判事兼行明法博士讚岐朝臣永直卒永直者右京人也本姓讚岐公

右字以
續日本
後紀第
五補

讚岐寒川郡人幼齒大學好讀律令往甚聰明一聽暗誦弘仁六年補明法得業生兼但馬權博士數年之後奉試及第天長七年春為明法博士同年夏為右少史明法博士如故尋轉左少史八年兼勘解由判官兼和元年正月授外從五位下大判事明法博士如故是年兼勘解由次官三年賜姓朝臣改本居隸右京職俄而兼出雲權介遷兼阿波權掾十三年法隆寺僧善愷向官告檀越少納言登美真人直名有犯之狀右少辨伴宿祢善男與參議右大辨正躬王等執論差踏善男辨口便佞蒙帝寵遇遂誣正躬王等許容善愷遠法之訴免其官爵先令明法博士等漸正躬等之罪永直畏憚權勢不肯正言然執律私曲相須之義大忤善男之旨嘉祥元年刑部少輔和氣朝臣齊之死大不敬罪當絞詔減死罪一等流伊豆國永直坐齊之事配流佐渡國二年二月仁明天皇晏駕文德天皇踐祚明年勅特從恩免徵復本位外從五

與源敏
久雷作
藤原
雄額田
今人當
作伴吉
續日本
後紀嘉
祥二年
三月十
子外從
五位下
伴吉田
連宗為
兼明法博士大判事如故從五位下藤原朝日本雄為大判事

位下齊衡二年為明法博士三年老乞骸骨再三陳請然後許之
然猶不停明法博士歸休於家天安二年 文德天皇勅曰明法
博士是律令之宗師也惜其齒在耆考不傳正說宜令好事諸生
就其里第受讀善說永直闕卧私弟授律令於生徒式部省就門
庭行講竟之礼法家榮之以壽終焉時年八十永直自為官吏爰
及晚節歷任勘解由次官使判決之道能究其旨為彼使司者今
猶為准的焉嘗大判事與源敏久明法博士額田今人等抄出刑
法難義數十事欲遣問大唐永直聞之自請詳解其義累年凝滯
一時冰釋遣唐之問因斯止矣長子時人傳父業改姓和氣朝臣
少女為光孝天皇更衣生源皇子舊鑿 九月丁卯朔 三日已
己 天皇潔齋奉燈如常 八日甲戌授因幡國正六位上鷲岑
神從五位下 九日乙亥重陽之節 天皇御前殿賜宴群臣文
人賦詩奏樂賜祿如常 十一日丁丑遣使伊勢太神宮奉幣如

常 十五日辛巳地震 十七日癸未是日京師人家并泉皆悉
枯竭所有水之處人相借汲用是日勅開神泉苑西北門聽諸人
汲水 十八日甲申授伊豫國從五位上伊豫村神從四位下
廿一日丁亥地震 廿三日己丑阿波國板野郡人從五位下行
明法博士粟九直躰麻呂中宮舍人少初位下粟九直真宗等同
族男女十二人賜姓粟宿祢 廿四日庚寅地震 廿七日癸巳
美作國獻白鹿 廿九日乙未晦地震 冬十月丙申朔 天皇
御前殿賜飲侍臣左右近衛府遊奏音樂賜綿各有差 二日丁
酉太政官處分免大和國言將除奪右京絕戶百姓三百烟 七
日壬寅正三位行中納言兼民部卿皇太后宮大夫伴宿祢善男
奏言生於三界轉于六道莫不荷肩四恩之德何謂四恩一父母
恩二衆生恩三國王恩四三寶恩四生舍靈非恩無育夫報恩者
早登菩提之臺背德者常沒奈落之獄臣宿緣多幸生遇聖日身

三代實錄卷六

十一

陶十善之化心竦報恩之誠每念建仁祠之舍還恐違國家之制
方今三使數催屠羊日迫此生不報後生何為悲宝山之徒歸痛
刀林之永割請捨山城國紀伊郡深草鄉別墅為道場賜額報恩
然則名之與實自將相副上答聖主覆載之恩下酬法界領復之
德詔許之 九日甲辰地震越中國從四位下鶴坂神授從四位
上 十四日巳酉以外從五位下行明法博士粟宿祢縣麻呂為
大判事明法博士如故 廿一日丙辰右方諸衛府及馬寮獻物
即是五月六日競走馬之輸物也奏音樂并賜祿如舊儀 廿二
日丁巳延屈六十僧於內殿限以三日轉讀大般若經御修法限
七日訖 廿八日癸亥地震 十一月乙丑朔中務省率陰陽寮
獻明年御曆御前殿付內侍司奏詔以出羽國正四位上勳五等
大物忌神預之官社 三日丁卯地大震動 八日壬申平野春
日祭如常 九日癸酉梅宮祭如常 十一日乙亥遣散位從五

位下末良王向伊勢太神宮奉幣詔以河內國從五位下栗栖神
預之官社撰津國正六位上田邊東神田邊西神並授從五位下
十三日丁丑祠園并韓神如常 十四日戊寅鎮魂祭如常
十五日巳卯新嘗祭 天皇不御神嘉殿勅親王公卿向神祇官
奉祭 十六日庚辰 天皇御前殿賜宴群臣奏天歌五節舞賜
祿如常 廿日甲申先是少主鈴從八位上美和真人清江言鼠
嚙內印盤褥至是神祇官卜云觸穢之人供神事仍成崇由是大
祓於建禮門前 廿四日戊子大原野祭如常 廿五日巳丑先
是從五位上行但馬權守豐井王割公廨造幡十八旒各長一丈
五尺施入國分寺請官裁云永附官帳以資御願太政官處分依
請焉授山城國從五位上鴨川合座小祖宅神正五位下 十二
月乙未朔 七日辛丑相摸國大住郡荒廢田三十二町奉充冷
然院典藥寮始置寮掌一員 十一日乙巳月次神今食祭 天

式程作
社

皇不御神嘉殿親王公卿向神祇宮奉祭伊勢太神宮祢宜外從五位上神主繼長加外正五位下授度會宮祢宜外正六位上神主河繼外從五位下十六日庚戌地震廿日甲寅於內殿修佛名懺悔如常以散位從五位下平朝臣住世為正親正從五位下滋野朝臣善根為美濃守從五位上滋野朝臣善蔭為丹波守善根今年為美濃守善蔭貞觀三年五月朔丹波守兄弟並以母憂去職今詔以本官赴之廿二日丙辰因幡國正五位上宇倍神近江國正五位上小野神並授從四位下廿五日己未大藏大輔正五位下在原朝臣善淵奏言善淵自在童齡之年平城天皇別賜恩隱荷戴之德猶欲灰身自宮車晏駕常念結精廬於陵次以作念佛之地聊且所得白業即便奉資御靈丘山之思以補萬一假使世累未免者以得意一僧代身令往持至歸老之時將果出世之願而年鬢漸衰心事未合望山陵而泣血願簪纓而胡

願竊見禪師親王昔構堂舍之地今來荒廢基趾猶存曰願不勞犯土之功力便建一舍於此中方今薰風遠扇真俗霑仁九有善願皆蒙成濟儻枉大恩蒙賜哀許則獻微消於存沒為知恩之一端營深念於現當作斷惑之勝業即瞑目之至願土灰之極榮也詔許之善淵平城太上天皇孫高丘親王之男也廿六日庚申雷大雨勅公卿分遣諸山陵墓奉獻荷前幣如常廿七日辛酉地震右大臣正二位兼行左近衛大將藤原朝臣良相上表曰伏奉今年四月十二日詔書曰參議已上各論時政之是非詳世俗之得失傷化害人不便於時者節用謹度當利於國者並盡昌言以沃朕心勿為華飾勿有隱諱伏惟皇帝陛下德高雲霞明並日月猶開廣詢之路遂降不諱之論臣身非岳神位豈台衮獻替之誠徒積塵髮之効臣申仍以中外之國小大之政所以治而不亂者唯以任得其人也脫非其人則雖有峻法嚴令然是為亂之階

詩大雅
瞻仰篇
書屬等
泉陶錄

終非為治之備矣故詩曰人之云亡邦國殄瘁書曰都在知人知
人則哲能官人臣之不敏深信斯言從政以來猶自留意而趙魏
滕薛之任易迷絳侯番夫之才難辨即知人心險於山川惟帝其
難將如之何抑其明經秀才得試及第者尤其是國家之才望宜明
古今王事之體又一切智法教無量凡諸僧綱及曾經八省維摩
講師皆應通熟世諦之利病又右大辨南淵朝臣年名身為進士
職經內外稍通治體既居樞要山城守紀朝臣今守所歷之州風
聲必暢論之良吏自為先鳴伊豫守豐前王才學早彰資歷淹久
無他異跡足謂老成大宰大貳藤原朝臣冬緒聲名粗達器識漸
優吏幹之稱仍有可變大和守弘宗王頗有治名多宰州縣雖自
賢之貴或罹法網而談諸經國非無其才然則令件等人同上意
見既云諮及芻蕘何況於彼有識臣謬荷重責無他息肩從獻管
窺耻塵旒聽 廿九日癸亥晦大祓大儺如常

三代實錄卷第六終

三代實錄卷第六終

一

日本三代實錄卷第七起貞觀五年正月盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰

五年春正月甲子朔 天皇不受歲賀兩也御前殿賜宴侍臣賜
 被如常七耀曆藏氷樣腹赤魚等所司緩急不紊於庭附內侍奏
 三日丙寅大納言正三位兼行右近衛大將源朝臣定薨贈從
 二位遣從四位下行伊豫守豐前王散位從五位下田口朝臣統
 範等於柩前宣制定者嵯峨太上天皇之子也母百濟王氏其名
 曰慶命 天皇納之特蒙優寵動有禮則甚見尊異宮闈之權可
 謂無比官為尚侍爵至二位及薨贈一位始太上天皇遷御嵯峨
 院之時為禁別館令為居所號曰小院太上天皇所居為大院尚
 侍所居為其次故也權勢之隆至如此焉定生而岐嶷太上天皇
 在鍾愛弘仁五年特蒙明詔諸皇子未為親王者皆賜姓源朝臣
 定是源氏之第六郎也其源之命氏始於此矣太上天皇以定奉

淳和天皇為子淳和天皇受而愛之過所生之子更賜寵姬永原氏令為之母故世稱定有二父二母焉原姬所謂亭子女御也天長四年二月廿八日淳和天皇奉書於嵯峨太上天皇請以定為親王曰被賜以來稍淹年序偏恤鍾愛未闕才學所恨荆山之璞遂混瓦礫皇家之胤從淪昏庶眷言猶子情深矜愍謹檢弘仁五季五月八日詔旨除親王之號賜朝臣之姓如可闕者朕殊裁下特望齒列親王榮耀貽孫方寸之思伏聽天裁者嵯峨太上天皇遂不聽焉九年正月擢授從三位于時年十六是年三月為美作守十年八月拜奏議十一年十一月為治部卿承和元年二月遷中務卿美作守如故五年為播磨守中務卿如故七年五月淳和太上天皇崩定上表乞退所職至于八月依請解奏議猶帶中務卿但別勅賜食封百戶九年嵯峨太上天皇崩定丁憂解職九詔起之以本官十四年正月拜奏議十五年春為尾張守中務卿如

故嘉祥二年正月拜中納言是月母尚侍百濟王氏薨定遭喪去職三月詔奪情起之仁壽三年八月為左兵衛督中納言如故天安元年夏抗疏解左兵衛督二年兼右近衛大將貞觀元年十二月拜大納言右近衛大將如故定養長於深宮之內未嘗知世俗之難居家之事無所經問往素溫雅愛好音樂家庭常置鼓鐘退公之後必令舉而觀之時薨特年三十九四日丁卯所司獻剛卯杖內侍奏五日戊辰從四位下行內藏頭藤原朝臣與邦卒與邦者正三位行中納言葛野麻呂孫而奏議從三位行左大辨常嗣之子也承和年中為內舍人久而遷右衛門少尉俄轉大尉尋兼近江大掾遷兼備前掾齊衡二年授從五位下為筑前介二月留拜圖書頭三月遷任筑前權守不之任三年遷左兵衛佐天安之初遷拜右衛門佐二年正月兼筑前守閏二月為春宮大進本官如故三月轉亮八月母喪解官九月拜內藏頭未幾兼左衛

門佐十一日皇太子即帝位是日加正五位下貞觀四年授從四位下卒時年三十三 六日巳巳兩 七日庚午 天皇御前殿觀青馬賜宴群臣奏樂賜祿如常授從四位下貞內王利基王等從四位上無位元長王從四位下散位從五位下內宗王從五位上大山王從五位下左京大夫從四位下紀朝臣今守右近衛中將源朝臣興等並從四位上正五位下守神祇伯中臣朝臣逸志從四位下左馬頭從五位上兼行但馬介清原真人秋雄民部大輔藤原朝臣管雄左中辨兼中宮亮藤原朝臣家宗等並正五位下散位從五位下飯高朝臣永雄讚岐朝臣永雄讚岐朝臣高作平朝臣有世下野介伴宿祢河男散位久賀朝臣三常源朝臣有等並從五位上大炊頭外從五位下九子連家繼散位廣橋宿祢貞雄中宮少進長繼朝臣三助無位源朝臣湛左近衛將監正六位上橘朝臣弟房中宮少進藤原朝臣是行周防掾橘朝臣岑守

大藏少丞藤原朝臣行雄紀朝臣吉繼散位丹墀真人繩繼式部大丞藤原朝臣元利萬侶神祇少副大中臣朝臣豐雄大外記嶋朝臣善長大內記巨勢朝臣文雄散位大神朝臣高岑皇太后宮大屬御春朝臣內雄等並從五位下直講從七位上外田首安雄施藥院使正六位上下毛野朝臣殿永左大史大神朝臣全雄主稅助山邊公真雄左京少進御輔朝臣直野侍醫家原宿祢善宗宮主卜部是雄等並外從五位下 八日辛未始講最勝王經於大極殿以興福寺僧傳燈法師位僧與照為講師授左衛門大尉正六位上藤原朝臣宗枝從五位下從五位上橘朝臣氏子無位源朝臣年姬統朝臣尚子等並從四位上從五位上田口朝臣館子從五位下藤原朝臣並正五位下無位藤原朝臣好從五位上良岑朝臣寬子藤原朝臣普子賀茂朝臣貞子清科朝臣普子等並從五位下小槻山公廣宅角山公成子並外從五位下 十

日祭西雷雨 十一日甲戌從四位上行中務大輔清原真人龍
雄卒龍雄者右大臣贈正二位夏野真人之第二子也天長三年
為右兵衛少尉四年遷右衛門大尉尋遷左衛門大尉七年九月
淳和天皇臨幸大臣新造雙丘山莊申遊宴也喚文人賦詩授龍
雄從五位下于時大臣為天納言八年八月除侍從數月遷雅樂
頭承和元年四月嵯峨太上天皇幸雙丘山莊賞愛水樹也是日
勅加授大臣男三人榮爵加從五位下龍雄從四位下正六位上
澤雄秋雄並授從五位下四年冬十月父大臣薨龍雄居喪哀毀
過禮十二月詔奪情以本官起之七年拜美作守嘉祥三年四月
進從四位上十一月遷拜治部大輔仁壽四年春為安藝守天安
二年五月拜中務大輔貞觀二年八月丁母憂解職十月詔起之
以本任卒時年六十五 十四日丁丑大極殿御齊會竟僧綱已
下奉奏內殿論義如常 十六日己卯踏歌之節 天皇御前殿

日本天子
高天原
尊天
天皇也

賜宴侍臣奏樂踏歌賜祿其儀如常並如舊儀 十七日庚辰勅
公卿於豐樂院令行射禮 十八日辛巳 天皇御射場殿觀四
府踏射 十九日壬午侍從所庭中鬼足遺疏無品大原內親王
薨不任緣葬諸司以喪家固辭也 皇帝不視事三日內親王者
日本根子天排國高天原天皇之皇女母正四位下勳四等伊勢
朝臣老人之女贈從三位繼子也二品行治部卿兼常陸太守賀
陽親王上表請致仕曰臣聞力惱筋衰諸骸之訓自遠鐘鳴漏盡
收迹之誠斯彰臣本愚頑志業無紀幸賴天潢餘潤終得爵命存
臻獻替之志已謝塵消朝夕之誠從積葵藿方今光陰行暮忽為
夜行之人即須歲首奏聞當表開退之請然而將辭之驚猶有眷
戀馭深欲去之駭非無徘徊伏櫪况臣多年已作魏闕之臣一旦
應為丘園之老犬馬之情戀主何已故三朝以下諸節會之日勤
從賓賚自割情戀即今正月已闕朝會漸隔宜退敷閑扉待終初

元字以文二
德實錄

文字誤
寫為父
今以細
運圖改正

服伏願曲垂上天聽早之恩幸全微臣知止之分瞻仰宸居伏增
感戀不任下情之至優詔不許之 廿日癸未從五位上行助教
滋善宿祢宗人卒人者左京人本姓西漢人備中國下道郡之所
贊也少遊學館從大學博士御船宿祢氏主受三礼一聞而記於
心系氏主願謂同志云此生後代之禮聖也天長年中為美作博
士以經學優洽被召侍嵯峨院承和七年擢拜直講久而遷助教
嘉祥三年授外從五位下仁壽二年賜姓滋善宿祢改本居隸於
左京天安元年授從五位下貞觀之初加從五位上宗人性沉靜
少人事執志雅正以儒素自守未嘗入宮中見公卿大夫卒時年
六十四 廿一日甲申停內宴以天下患咳逆病也於雅院修法
限以七日無品純子內親王者薨不任緣葬諸司以喪家固辭也
皇帝不視事三日內親王者嵯峨太上天皇之皇女也母正五位
下文室真人父賀麻呂之女文子生二女焉 廿二日乙酉散位

正月正
字關以正
續日本
後紀補

從四位下棟氏王卒棟氏者三品葛井親王之子也天安二年十
一月授從四位下貞觀十三年正月拜下野守未遂秩限而卒
廿五日戊子大納言正三位源朝臣弘薨弘者嵯峨太上天皇之
子也母上毛野朝臣氏弘幼而聽警好讀經史尤善隸書太上天
皇在祚弘仁五年賜姓源朝臣弘是源氏之第二郎也年十六歲
天長五年賜爵從四位下七年加從四位上為宮內卿九年兼播
磨權守十年遷信濃守宮內卿如故兼和元年進正四位下二年
遷刑部卿未幾遷治部卿信濃守如故九年七月遭太上天皇崩
解職同月拜參議九月復本官治部卿十二年兼尾張守十三年
為左大辨尾張守如故十四年授從三位十五年正月拜中納言
仁壽元年進爵正三位貞觀元年拜大納言為性寬厚仁愛於物
通曉政體視事清斷始太上天皇諸子中弘寂好學特賜經籍故
家多賜書倍於諸子弘尋讀不倦兼好絲竹每退衙之閑以琴書

自娛樂時年五十二散事從四位上統朝臣忠子卒忠子淳和太
上天皇之女也天長九年賜姓統朝臣貞觀四年正月授從四位
上廿七日庚寅於御在所及建禮門朱雀門大核事以攘災疫
也賑給京師飢病尤甚者自去冬末至于是月京城及畿內畿外
多患該逆死者甚衆矣二月甲午朔勅從五位下行陰陽權助
兼陰陽博士播磨權大掾滋岳朝臣川人率大屬從八位上早部
利貞并陰陽師等向大和國吉野郡高山修祭事預攘虫害也
二日乙未大核於朱雀門前以觸死穢人入禁中也三日丙申
停春日祭四日丁酉地震停祈年祭並以有穢也七日庚子
於內殿修法限七箇日下知大和國祭藤原氏先祖贈太政大臣
多武岑墓四履之部內百姓代樹放牧十日癸卯以二品兵部
卿兼上野太守忠良親王為式部卿上野太守如故四品大宰帥
惟高親王為彈正尹正四位下行右大辨兼勸解由長官南淵朝臣

年名為左大辨勸解由長官如故從四位下行左中辨兼式部少
輔大枝朝臣音人為右大辨奏議正四位下行彈正大弼正躬王
為刑部卿散位正四位下源朝臣寬為宮內卿從五位下久須繼
王為少納言從四位下行大和守弘宗王為左中辨從五位下行
信濃介紀朝臣冬雄為皇太后宮亮信濃介如故大藏大輔正五
位下在原朝臣善淵為內匠頭從五位下行紀伊介紀朝臣宗守
為玄蕃頭散位從四位上基兄王為民部大輔從五位下行尾張
權介芝朝臣弘與為少輔四品彈正尹本康親王為兵部卿從五
位上行左馬助平朝臣有世為刑部大輔從四位上行信濃守
原朝臣行平為大藏大輔信濃守如故從四位上行文章博士管
原朝臣是善彈正大弼文章博士如故從五位上兵部少輔源朝
臣直為山城權守從四位上行左京大夫兼山城守紀朝臣今守
為大和守餘官如故正五位下行越中守藤原春岡為權守從五

位下守玄蕃頭佐伯宿祢直持為介和泉守從五位下高丘宿祢百與為河內守散位從五位下嶋田朝臣善長為和泉守從五位下藤原朝臣是繩為伊勢介從五位下紀朝臣正守為卷河介散位頭從五位下縣犬養大宿祢貞守為駿河守散位從四位上源朝臣啓為相模守從五位下清原真人長統為下總守從四位下行左近衛少將兼美作守良岑朝臣清風為近江權守民部少輔從五位下藤原朝臣有蔭為上野介從五位下行下野介伴宿祢河男為守侍從從五位下坂上大宿祢岑雄為介參議刑部卿正四位下正躬王為越前權守刑部卿如故大監物從五位下橘朝臣門雄為能登守從四位上行下野守基棟王為越中守散位從五位上飯高朝臣永雄為越後守前越後介從五位下坂上宿祢能文為權介散位外從五位下秦宿祢永原為丹波介從五位上藤原朝臣常永為但馬守大藏少輔從五位下藤原朝臣大野為

權守從五位下行皇太后宮大進御船宿祢彦主為兼因幡介參議正四位下行式部大輔春澄朝臣善繩為播磨權守式部大輔如故從四位上行兵部大輔藤原朝臣仲統為美作守兵部大輔如故從五位上行少納言兼侍從藤原朝臣直道為備前守從五位下守内匠頭藤原朝臣利基為權介從五位下行中宮少進藤原朝臣是行為介從五位下行備後介小野朝臣國梁為守外從五位下行左大史大神朝臣全雄為介散位從五位下紀朝臣繼則為紀伊介外從五位下行縫殿助時統宿祢諸允為淡路守散位從五位下藤原朝臣宜為伊豫權守二品行式部卿兼上總太守仲舒親王為太宰帥權少貳從五位下在原朝臣安貞從五位下守右少辨藤原朝臣元利萬侶等並為少貳太宰少貳從五位下藤原朝臣真庭為筑前守散位從五位下永原朝臣永岑為介從四位下行左近衛少將藤原朝臣基經為中將從五位下行左兵

八拂二字未詳

衛權介源朝臣舒為少將中納言從三位藤原朝臣山陰為少將
伊豫介如故叅議正三位行右衛門督兼近江守源朝臣融為左
衛門督近江守如故叅議正四位下行左大辨兼左近衛中將藤
原朝臣良繩為右衛門督散位從五位上在原朝臣業平為左兵
衛權佐十四日丁未大風壞民廬舍大和國從五位下天津石
門別雅姬神信濃國從五位下安達神妻科神八拂等並授從五
位上四品兵部卿兼上總太守本康親王勅賜帶劔十五日戊
申太政官處分沒紀伊國司守從五位上並山王公廨以前司介
從五位下山口伊美吉西成放還不與之狀過限不言上也十
六日巳酉以正五位下右中辨兼中宮亮藤原朝臣家宗為左中
辨中宮亮如故從五位上守左少辨丹墀真人貞岑為右中辨從
五位下守右少辨藤原朝臣良近為左少辨大宰大貳從五位下
藤原朝臣元利為右少辨從四位下行大學頭忠貞王為中

右馬當作繩主

務大輔從五位下守大判事橘朝臣主雄為少輔從五位下行播
磨介藤原朝臣國經為侍從播磨介如故散位從五位下田口朝
臣統範為大監物從五位下磯江王為大舍人頭從五位上行式
部權少輔平朝臣實雄為少輔從五位下藤原朝臣春江為權少
輔散位從四位下紫世王為大學頭正五位下行博士大春日朝
臣雄繼為治部大輔博士如故山城權守從五位上源朝臣直為
兵部少輔散位從五位下紀朝臣恒身為大判事大監物從五位
下丹墀真人右馬為大藏少輔散位從五位下車持朝臣廣貞為
大炊頭大炊頭從五位下丸子連家繼為木工助散位從五位下
廣階宿祢真雄為左京權亮外從五位下造兵正葛城宿祢永藤
為右京權亮從四位下行左中辨弘宗王為大和守從五位上行
典藥頭出雲朝臣岑嗣為拱津權守散位從五位下賀茂朝臣岑
雄為相模權介從五位下紀朝臣直丘為上野介鎮守將軍從五

三代實錄卷七

位下小野朝臣春枝為權介將軍如故散位從五位下文室朝臣
甘樂麻呂為陸奧介民部少輔從五位下藤原朝臣有蔭為太宰
少貳 十七日庚戌左京人從八位上息長真人淨主等同族合
五烟還存本貫齊衡二年左京職言此是紀伊國而除帳至是淨
主等披訃許之 十九日壬子自十六日至十八日初昇日無光
月初出赤如丹今日並復舊 廿一日甲寅勅能登國置國分寺
布薩戒本田三町大和和泉兩國飢疫賑給之 三月癸亥朔
二日甲子空中有聲如雷紀伊國從二位熊野早玉神授正二位
三日乙丑御齋奉燈如常 四日丙寅勅班幣七道諸國名神
今春咳嗽流行人多疫死仍禱名社神明有感因以賽之 五日
丁卯於神祇官修祈年祭此祭例用二日四日而有穢停止故今
日祠焉 九日辛未遣使者奉幣於伊勢太神宮 十一日癸酉
詔令近江國坂田郡穴太氏譜圖與息長坂田酒人兩人同卷進

王字下字上
經恐有仁關

官 十五日丁丑霜降宣詔五畿七道諸國云迺者陰陽寮勘奏
狀稱檢卜筮今茲可有天行之疫豫能修善可防將來者加以春
雨未遍水泉涸乏思民與歲忘寢與食夫銷禍者能仁无上之法
招福者大秉不二之德宜仰諸國以安居中講說王自詔到日比
及秋收至心堅固專念轉讀庶幾增神威於自在保寶祚於冥助
黎民無疫癘之灾農功有豐稔之喜九功德之道誠信為本仍須
長官親自檢校勤允睿慮必期靈應不得踈略帝外祖母源氏墓
在山城國愛宕郡詔以域地四町為四履之限是日禁諸國牧宰
私養鷹鷄先是貞觀元年八月頒下詔命不貢御鷹亦制國司養
鷹逐鳥或聞多養鷹鷄尚好殺生故以獵徒縱橫部內故重制焉
十六日戊寅伊賀國正六位上大村神應感神並授從五位下
十九日辛巳以散位從五位下橘朝臣弟房為大監物從五位
下山口宿祢文雄為散位頭從五位上源朝臣包為治部大輔正

三代實錄卷七

九

五位下兼治部大輔行大學博士大春日朝臣雄繼為刑部權大
輔博士如故外從五位下善宿祢清江為美濃介清江貞觀四年
拜美濃介以父憂去職今詔赴之 廿日壬午以散位從五位上
文室朝臣有真為下總守大宰少貳從五位下藤原朝臣有陰為
近江介下總守從五位下清原真人長統為越後守從五位下行
近江介藤原朝臣有年為大宰少貳 廿三日乙酉延百二十僧
於內殿中宮神泉苑三處相分轉讀大般若經限三日訖 廿八
日庚寅詔以從四位下秀世王正五位下在原朝臣善淵從五位
上紀朝臣有常有宗宿祢益門大春日朝臣真野麻呂平朝臣實
雄藤原朝臣安方在原朝臣業平從五位下坂上大宿祢瀧守藤
原朝臣山陰文室朝臣卷雄高橋朝臣文室麻呂藤原朝臣良近
等為次侍從 廿日壬辰以從五位上滋野朝臣安成藤原朝臣
關主從五位下源朝臣矜藤原朝臣利基等為次侍從 夏四月

癸巳朔 天皇御前殿宴于侍臣奏樂賜祿如常 三日乙未先
是伯耆講師傳燈法師位僧賢永奏言年來五穀不登百姓窮弊
加之疫病頻發死亡者衆賢永奉為國家誓願佛力精誠欣感頗
知靈驗由是割留供祈圖書寫一萬三千佛并觀世音菩薩像及
一切經賜穀百斛以資燈炷請安置國分寺及付國司其穀每年
出舉勿斷燈明詔許之 四日丙申廣瀨龍田祭如常 五日丁
酉昨今所修平野梅宮祭忽有穢事並從止 七日巳亥式部省
奏成選擬階之簿 天皇不御前殿大臣奉詔省行之河內國
若江郡空閑地四町賜陰陽寮是日以從四位上源朝臣能有從
五位上平朝臣春香源朝臣平等為次侍從 八日庚子內殿灌
佛如常 十日壬寅於建禮門前大祓 十一日癸卯天寒大風
人康親王家田九十四町在近江國愛智郡為傳法料常康親王
家田四百三十町在同國高嶋郡為救急料並施入延曆寺詔行

三十一

十一

國司永勿徵租 十三日乙巳賀茂齊內親王依例修禊事辨史
皆深辨官犬死穢勅遣從五位上行大外記滋野朝臣安成奉從
行事 十四日丙午地震 十五日丁亥公卿就太政官曹司廳
賜文武官成選位記賀茂上社祢宜正六位上賀茂縣主真當下
社祢宜從六位上鴨縣主時主等並授外從五位下從四位下行
近江權守良岑朝臣清風卒清風者大納言贈從二位安世第三
子也兼和初任內舍人五年遷下野掾八年除內匠少允明年遷
伊勢大掾喜祥三年正月授從五位下四年拜伊賀介仁壽四年
正月加從五位上齊衡四年為左馬助天安元年遷左近衛少將
六月兼越中權介二年遷美濃介同年遷播磨介並左近衛少將
如故是年母喪解職數月之後詔以本官起之同年十一月授正
五位下貞觀二年春除美濃守少將如故十一月授從四位下今
年二月拜近江權守赴任之後未幾而卒時年三十四 十六日

戊申諸衛警固緣賀茂祭也 十七日巳酉賀茂祭如常 十八
日庚戌諸衛解嚴 廿一日癸丑式部省奏諸國郡司擬文 天
皇不御前殿公卿奉詔於伏下令式部省轉開簿讀之以從五位
下行備後權介御船宿祢佐世為助教備後權介如故河內守從
五位下藤原朝臣秀雄為典藥頭從五位下行內藥正兼侍醫與
道宿祢名繼為駿河介餘官如故散位從五位下蕃良朝臣豐茂
為若狹守是日制准陸奧國例給出羽國司交替科夫馬先是大
宰府言新羅沙門光著普嵩清願等三人者博多津岸至是勅安
置鴻臚館資給糧食侍唐人船令得放却 廿九日辛酉是月霖
雨永霽 五月癸亥朔奏議刑部卿正四位下兼行越前權守正
躬王卒正躬王者贈一品萬多親王之第七子也幼而聰穎入學
齒曹涉讀史漢善屬文年十八舉文章生試及第天長六年正月
授從四位下累遷彈正大弼刑部大輔右京大夫仁壽二年出為

丹波守以清簡見稱部內肅然民不敢欺焉和七年八月拜茶
 議八年春為大和守九年正月拜右大辨大和守如故十一年夏
 除遠江守左大辨如故是年十月領班山城國田使長官十二年
 法隆寺僧善愷告少納言兼侍從從五位下登美真人直名為寺
 禮越狂法狀太政官加訊鞠讞之而時論橫云正躬等為善愷
 成私曲于時從五位下守右少辨兼行讚岐權介伴宿祢善男執
 律私曲相須之義不平正躬等之論此事分爭迺成矛盾事下勘
 解由次官外從五位下兼守大判事行明法博士讚岐朝臣永直
 考之永直考云私曲兩字混處一科是相須之義也善男確執以
 為私之與曲明是二也當時有議式部少輔從五位下小野朝臣
 篁同善男之論遂緣受推善愷違法訴狀官當解任削爵一階從
 四位下行左中辨兼守大藏大輔伴宿祢成益從五位上守右中
 辨藤原朝臣豐嗣從五位下守左少辨兼左衛門權佐藤原朝臣

岳雄等共坐此事解官削爵前史詳之故不委載焉嘉祥元年正
 月授正躬從四位下永發治部卿仁壽元年十一月加從四位上
 齊衡二年正月進正四位下拜大宰大貳在官六年貞觀二年歸
 京三年正月拜參議二月為彈正大弼今年二月除刑部卿兼越
 前權守卒於官時年六十五 二日甲子平野從三位久度神古
 開神並加正三位從四位下合殿比咩神從四位上是日制以下
 野國准大國例免三十九戶損伊賀國名張那節婦伊賀朝臣道
 出女永免戶內田租終身勿事即表門閭以旌貞操焉 六日戊
 辰 天皇不御武德殿停騎射之節也 七日己巳天寒殞霜
 八日庚午公卿就太政官曹司廳任銓擬郡司宣制如常 九日
 辛未授上野國正六位上小高神從五位下 十三日乙亥請六
 十僧於內殿限以三日轉讀大般若經 十九日辛巳尚藏從三
 位管野朝臣人數薨人數者致仕參議從三位真道之女也天長

十年十一月叙從五位下
永和十二年為掌侍是年十一月叙從四位下
十三年為典侍是年十一月授從四位上
嘉祥二年十月轉尚侍十一月授從三位
天安元年遷為尚藏
廿日壬午於神泉苑修御靈會
勅遣左近衛中將從四位下藤原朝臣基經右近衛權中將從四位下兼行內藏頭藤原朝臣常行等監會事
王公卿士起集共觀靈座
六前設施几筵
盛陳花果茶敬薰修延律師慧達為講師演說金光明經一部
般若心經六卷
命雅樂寮伶人作樂以帝近侍兒童及良家稚子為舞人
大唐高麗更出而舞新伎散樂競盡其能
此日宣旨開苑四門聽都邑人出入縱觀所謂御靈者崇道天皇伊豫親王藤原夫人及觀察使橘逸勢文室宮田麻呂等是也
並坐事被誅寃魂成厲
近代以來疫病死亡甚衆天下以為此灾御靈之所生也
始自京畿爰及外國每至夏秋節修御靈會
往々不断或礼佛說經或歌且舞令里貫之子觀

粧馳射膂力之士袒裼相撲騎射呈藝走馬爭勝倡優娼戲通相誇競聚而觀者莫不填咽遐迹因循漸成風俗今茲春初咳逆疫百姓多斃朝廷為祈至是乃修此會以賽宿禱也
廿二日甲申天皇御雅院召見神泉苑御靈會舞童雅樂寮奏音樂是日勅遷山城國廣幡神田中神於愛宕郡伊佐於里以舊社迹於汗穢也
廿六日戊子授下總國從五位下意富比神正五位下分美作國若田郡為若東若西郡以從五位下守主稅頭家原宿祢繩雄為遠江權介主稅頭如故
廿八日庚寅美作國從五位下天石門別神奈美神大佐々神並授從五位上
六月壬辰朔二日癸巳以駿河國富士郡法照寺預之定額
三日甲午以丹波國何鹿郡佛南寺為真言院即付國司檢校
八日己亥授武藏國從五位下冰川神正五位下甲斐國從五位下勳十二等物部神美和神從五位上近江國正六位上建部神從五位下
十一

日壬寅月次并神今食祭 天皇不御神嘉殿親王公卿向神祇
官奉幣如常 十七日戊申越中越後等國地大震陵谷易處水
泉涌出壞民廬舍壓死者衆自此以後每日常震 廿一日壬子
復美濃國土岐惠奈兩郡百姓課役一年安藝國佐伯郡加置主
政主帳各一負 廿六日丁巳進伊勢國從二位多度神階加正
二位 廿八日巳未內匠寮始置寮掌一負 廿九日庚申以從
五位上安倍朝臣貞行為攝津守貞行貞觀三年任攝津守以母
難解職今詔赴之是月霖雨人民愁恐 閏六月壬戌朔霖雨始
霽 二日癸亥大和國言石上神社南見五色雲 九日庚午地
震 十三日甲戌從四位下良岑朝臣寬子卒 十九日庚辰曉
有流星西行 廿一日壬午京師飢賑給之 廿七日戊子授近
江國正五位下三尾神從四位下 廿九日庚寅朱雀門前大祓
如常 秋七月辛卯朔日有蝕之 二日壬辰勅遣奏議正四位

三仁實錄卷之三

三

下行式部大輔兼播磨權守春澄朝臣善繩從五位上行神祇少
副大中臣朝臣豐雄於大極殿奉禱伊勢太神去月有流星神祇
官卜云天照太神成崇故禱以防不祥也 四日甲午祠廣瀨龍
田神分遣使者班幣諸名神社 五日乙未 天皇御南殿觀相
撲 八日戊戌 天皇御南殿觀童相撲 十六日丙午前宮內
卿正四位下豐江王卒豐江者三品菟田親王孫而高橋王之子
也弘仁十三年正月授從五位下天長二年秋拜少納言兼侍從
五年叙從五位上承和五年加增正五位下九年七月叙從四位
下十年為中務大輔十一年遷兵部大輔嘉祥仁壽之間累加至
正四位下齊衡三年遷右京大夫後年除下總權守天安二年為
宮內卿貞觀四年老病罷官退居里第卒時年六十八 廿日庚
戌請六十僧於內殿限以三日轉讀大般若經 廿一日辛亥大
風折樹發屋瓦品善原內親王薨不任緣葬諸司以喪家固辭也

三仁實錄卷之三

三

皇帝不視事三日內親王者桓武天皇之皇女也母從四位上藤原朝臣大繼之女從四位下河子也 廿六日丙辰囚獄司着欽囚人毆傷防授右兵衛百濟豐國于時以左兵衛二人右兵衛二人為左右囚人防授囚人等私發憤悉遂成此亂 廿七日丁巳勅以新錢一千貫文施入諸大寺充修理料中宮鐵一千廷加充同料東大寺興福寺元興寺大安寺藥師寺西大寺各錢百貫鐵百廷延曆寺新藥師寺各錢三十貫鐵三十廷豐浦寺本元興寺招提寺天王寺崇福寺知識寺各錢二十貫鐵二十廷梵釋寺比叡西塔院東寺西寺各錢十五貫鐵十五廷 廿九日巳未囚獄司着欽囚三十人脫禁逃竄 八月辛酉朔 二日壬戌授常陸國從四位下勳八等吉田神從四位上河內國從五位上建水今神正五位下以遠江國頭陀寺預於定額 三日癸亥下知五畿內七道諸國追捕逃走者馱囚三十人 七日丁卯釋奠如常

直講從七位下船連副使麻呂講禮記并文章生等賦詩 八日戊辰地震明經博士等奉養內裏不喚御所賜祿而罷散位從四位上房世王上表言風和日暖則微禽猶弄其音世靜時平則小人自申其志房世立性頑疎無分所採幸沾天滿之餘潤早預紫綬之顯榮每至公私行列之時高加諸臣之上未嘗不報然沮怍內疚于心既耻一身不才屢黜宗室况復子孫無益損費帑藏是以尚謙之慮已兆於曩時賜姓之言乃發於今日但嫌自愚心賜新造姓名望請追同近族作平朝臣姓即取得平之義將為貽厥之謀詔許之左京人外從五位下雅樂少允和途部大田麻呂賜姓宿祢大田麻呂自言天帶^{天帶}度國押人命之後也山城國紀伊郡人大炊大屬從六位下秦忌寸比津麻呂復本姓民伊美吉父市守早死比津麻呂幼少被賣母姓散位從四位下坂上大宿祢正野等上表請復比津麻呂本姓從之撰津國河邊郡人散位正六

位上若湯坐連宮足主殿允正六位上若湯坐連仁高等三人改
本居餘右京職 九日己巳右京人從五位下行皇太后宮大進
御船宿祢彥主從五位下行助教兼備後權介御船宿祢佐世內
藏少屬正七位上御船宿祢氏柄散位從七位上船連助道等男
女六人賜姓菅野朝臣河內國丹比郡人左兵衛權大志正七位
上船連貞直賜姓御船宿祢彥主等之先出自百濟國貴須王也
十一日辛未晨日無光 十二日壬申晨日無光小選復本
十五日乙亥越中國正六位上鷯坂姊比咩神鷯坂妻比咩神移
田神並授從五位下麻人文室宮田麻呂家十區地十五町水田
三十五町在近江國滋賀粟太野洲甲賀蒲生神埼高嶋坂田等
郡勅施貞觀寺 十七日丁丑右京人外從五位下行主計助飛
鳥戶造豐宗等男女八人賜姓御春朝臣其先出自百濟國人現
伎也无姓安岑春岑等二人賜姓有良朝臣貫附左京自款云安

三行寶鏡卷六

五

岑等故從四位上橘朝臣清野男安雄之子也安雄剃髮為沙門
安岑等被編伯父從五位下橘朝臣廣雄戶籍兼和十二年氏人
等稱有嫌疑削籍不齒今請賜姓定居為編戶氏許之種泉國大
鳥郡人大藏大錄正七位上當世宿祢高門大和國城下郡人正
六位上大和宿祢永胤典兵外從五位下大和宿祢繼子等並改
本居貫附右京職 十九日己卯伊勢國多氣郡百姓外少初位
下麻績部廣永等十六人復本姓中麻績公愚麻呂等自款云豐
城入彥命之後也以傳燈法師位善行為內供奉十禪師 廿一
日辛巳於神泉覺修法限七日訖右京人從五位下行隼人正難
波連續麻呂伊豫權掾正六位下難波連實得縫殿少允從六位
上難波連法宗等並賜姓朝臣其先高麗國人也 廿二日壬午
讚岐國多度郡人齊院權判官正六位上刑部造真鯨改居貫左
京職 廿三日癸未太政官處分左右京五畿七道諸國貢舉位

三行寶鏡卷六

六

子自今以後宜勅三比籍 廿五日乙酉以外從五位下忠世宿
 祢貞直為薩摩守貞直貞觀四年任薩摩守以母憂去職今詔赴
 之 九月庚寅朔 三日壬辰御齊奉燈如常 五日甲午右京
 人散位外從五位下多臣自然麻呂賜姓宿祢信濃國諏方郡人
 右近衛將監正六位上金刺舍人貞長賜姓大朝臣並是神八井
 耳命之苗裔也山城國葛野郡人圖書大允從六位上秦忌寸春
 風但馬少目正八位上秦忌寸諸長等三人賜姓時原宿祢其先
 秦始皇之後也河內國丹比郡人左少史從六位下葛井連宗之
 兵部少錄正七位下葛井連居都成等四人改本居貫附右京職
 河內國錦部郡人木工權少屬從七位上錦部連安宗式部位子
 正七位上錦部連三宗麻呂等改本居貫附左京職 六日乙未
 以山城國愛宕郡道場一院預於定額賜名禪林寺先是律師傳
 燈大法師位真紹申牒傳音忝以愚蒙貧道之質厚蒙承和聖主

六日一
 條以類
 正國史類
 校

之恩不任慙愧之至思致消塵之効行住坐卧未曾廢忘當于此
 時至心發願奉為聖皇造毗盧遮那佛及四方佛像奉報聖恩護
 持國家而每事闕短資具未備唯採材木未始鏤刻爰逮于齊衡
 元年於河內國觀心山寺謹奉造三年之間其功既畢竊慮山中
 寂寞住持難久至于後代恐有頽毀事須近移京華之邊垂令易
 後代之修治爰買故從五位下藤原朝臣關雄東山家即便為寺
 家造立一堂安置五佛夫僧買俗家者律令之所制私立道場者
 格式之所禁也犯此禁制立彼道場非是敢狎法禁故招罪名誠
 欲報先帝之鴻恩果區區之至願夫普天之下莫不王地所作之
 功德皆悉資國王大臣此則聖教之所明非凡愚之私造請預之
 定額名禪林寺永傳真言法門秘要師資相傳存於不朽詔許之
 七日丙申壹岐嶋石田郡人宮主外從五位下卜部是雄神祇
 權少史正七位上卜部業孝等賜姓伊伎宿祢其先出自雷大臣

命也 八日丁酉地震右京人主計權少屬從八位上大原史弘
 原內膳令史從七位上大原史廣永等賜姓宿祢其先出自後漢
 孝靈皇帝之後麗王也 九日戊戌重陽之節宴于群臣賜以菊
 酒喚文人賦詩宴竟賜祿各有差 十日己亥大祓於建禮門前
 以明日將發奉幣伊勢大神宮使也播磨國飾磨郡播磨博士大
 初位上和述部臣宅繼賜姓迹宗宿祢自言天帶_臣國押人命之
 後也河內國古市郡人木工大屬正七位上藏史朝臣_臣繼改本居
 貫附右京職 十一日庚子遣使者於伊勢太神宮 十三日壬
 寅紀伊國名草郡人內暨從八位下紀直貞吉改直字賜宿祢姓
 撰津國豐嶋郡人_左史生從六位上葛木直貞岑改本居貫附右
 京職美濃國可兒郡人_左史生從八位上長谷部貞宗貫附左京
 職 十五日甲辰右京人主計少允正六位上真野臣永德姪男
 真野臣道緒等賜姓宿祢大和國山邊郡人上野權少掾正六位

上民首廣門右京人大宰醫師正七位上民首方宗木工醫師正
 六位上民首廣宅等賜姓真野臣永德廣門等之先出自天足彥
 國押人命也 廿五日甲寅授越中國正五位下雄山神正五位
 上近江國正六位上葛野神伊豫國正六位上高繩神並從五位
 下勘解由使廳請二條其一曰神社帳准官舍帳勘了之日令移
 式部省其二曰奴婢生益附帳之日令注父母名太政官處分並
 依請 廿六日乙卯下知大和國云添上郡般若寺近側山十町
 之內勿令百姓伐損 十月庚申朔 天皇不御前殿宴侍臣於
 仗下勅賜舉音樂親王已下賜祿各有差是日夜雷雨諸衛陳於
 殿前 二日辛酉制長門國採銅所雜色四人預於勘籍 六日
 乙丑大和國正六位上天玉敷神豐日神甲斐國正六位上比志
 神並授從五位下 七日丙寅授下野國從五位上勲五等溫泉
 神從四位下上野國正六位上若伊賀保神從五位下 十一日

此當國作
東國
通鑑
有王

庚午右京人陰陽少屬從六位上飛鳥戶造清貞內監正六位上
飛鳥戶造清生太政官史正八位下飛鳥戶造河主河內國高安
郡人主稅大屬正七位上飛鳥戶造有雄等並賜姓百濟宿祢其
先百濟國人比有之後也 十五日甲戌大風雷雨 十七日丙
子復出雲國百姓課役一年 廿一日庚辰 天皇宴太政大臣
於內殿以賀滿六十之齡有衣被宝物之贈每色叶於六數皆是
乘輿服御之物也特喚諸大夫年六十已上者於仗頭賜飲太政
大臣家令從五位下菅野朝臣弟門並授從五位上藤原朝臣直
方從五位下從四位下藤原朝臣儉子進從四位上元位藤原朝
臣多美子從四位下從五位下上毛野朝臣滋子正五位下慶賀
之餘歡恩聲及餘家人也河內國丹比郡人正六位下葛井連居
都人大初位下葛井連高長等改本居貫附右京職 廿三日壬
午屈六十僧於內殿限三箇日轉讀大般若經 廿七日丙戌撰

三代實錄卷七

津國河邊郡人九世散位正六位上川原公清宗正七位上川原
公清貞從八位下川原公清方十一世大膳大進正六位上為奈
真人管雄等五人之戶並蠲課役清永等宣化天皇皇子火焰之
後計其世數未可徵課役也 廿九日戊子陸奧國勲九等飯大
嶋神勲十等阿福麻水神元位八牡姬小結温泉神等並授從五
位下伊勢國正六位上簀乃波神安藝國正六位上天磐門別神
在屋神並從五位下 廿日巳丑大祓於建禮門前以犬嚙死人
骸入神祇官故也 十一月庚寅朔 七日丙申平野春日祭如
常 八日丁酉梅宮祭如常 十日巳亥以傳燈法師位載寶為
內供奉十禪師 十二日辛丑園并禰神祭如常 十三日壬寅
地震鎮魂祭如常 十四日癸卯新嘗會祭 天皇不御神嘉殿
以主殿寮有狐死穢而官人參入御在所也公卿向神祇官奉祭
如常 十五日甲辰 天皇御前殿宴於群臣奏大歌五節舞賜

三代實錄卷七

十九

祿如常 十七日丙午先是丹後國言細羅國人五十四人來着竹野郡松原村問其來由言語不通文書無解其長頭屎烏舍漢書答云新羅東方別嶋細羅國人也自外更無詞曰幡國言新羅國人五十七人來着荒坂濱頭略似高人是日勅給程糧放却本蕃 廿日巳酉左京人齊院判官正八位上上毛野公藤野內教坊頭從七位下上毛野公赤子等同族男女七人賜姓朝臣豐城入疾命之苗裔也 廿六日乙卯中宮於太政大臣漆殿第大設齊會演大乘經賀太政大臣滿六十也限三日訖公卿大夫多參陪焉 十二月巳未朔 三日辛酉左京職正六位上成亥隅神山城國春日年祈神近江國少杖神阿度河川田神等並授從五位下 六日甲子勅遣散位從五位上內宗王從五位下大中臣朝臣直主從五位下齊部宿祢木工等向伊勢太神宮奉幣 九日丁卯以甲斐國從五位下大井保神列於官社 十一日巳巳

月次并神今會祭 天皇不御神嘉殿所司奉祭如常右京人左史生正八位下六人部連吉雄賜姓善淵宿祢天孫火明命之後也 十二日庚午中務省火燒卿曹司屋一間 十三日辛未飛驒國言樹連理 十六日甲戌陸奧國磐瀨郡人正六位上勲九等吉弥侯部豐野賜姓陸奧磐瀨臣其先天津彥根命之後也 十八日丙子分遣公卿已下侍從已上向諸山陵墓奉獻荷前幣 廿一日巳卯勅賜長門國司帶劔 廿四日壬午中宮為賀太政大臣齡滿六十設廣燕親王已下五位已上並侍焉極歡而罷賜親王已下衣被 廿九日丁亥晦大祓大饗如常

日本三代實錄卷第七終

日本三代實錄卷第八起貞觀六年正月盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰

六年春正月戊子朔大雨雪 天皇加元服御前殿親王已下五位已上入自閤門於殿庭拜賀禮畢退出百官六位主典已上於春華門南拜賀先是預詔勸學院藤氏兒童高四尺五寸已上者十三人加冠是日引見內殿七耀御曆藏冰樣腹赤御贄等所司付內侍所奏 三日庚寅 天皇御大極殿受拜賀禮畢還東宮御前殿賜宴侍臣雅樂寮奏音樂宴畢賜御被 四日辛卯所司獻剛卯杖 天皇不御前殿內侍奏之 七日甲午 天皇御前殿覽青馬賜宴群臣奏樂賜祿如常詔曰明神止大八州國所知天皇詔旨_{止良萬}宣_{勅乎}親王諸臣百官人等天下公民眾聞_{食止}宣_{天皇幼少}御坐_{止伊倍}親王等_{乎始天}王等臣等乃_{相伴奈奉利}相扶奉_{尔依天}食國之內無事_{久平介久}御冠加

賜比人止成賜勞此慶乎天下國內止其亦可為止所念行
 九為人子者有悅事時波必先都於夜乎崇飭毛乃止聞行頌故
 是以皇太后乎皇太后皇太后皇太后皇太后上奉利崇奉
 留又太神宮乎始天諸社乃祿宜祝等亦給位階一位正六位上
 量賜物又諸寺僧尼乃滿位以上加位一階若大法師位余奈良年
 迴授弟子一人又天下僧尼乃年八十已上余施物布大萬又五位
 已上子孫年二十已上叙當陰階又天下為父後者六位已下叙
 爵一級唯正六位上波迴授一子无子者波量賜物又京官主典
 已上加賜帛絮又貞觀六年正月七日午時以前大辟已下罪无
 輕重已發覺未發覺已結正未結正及犯八虐常赦所不免者咸赦除之
 其私鑄錢及強竊二盜並不在赦限但入死刑者降一等諸老人
 年百歲已上賜穀伍斛九十已上黍斛八十已上壹斛孝子順孫
 義夫節婦表其門閭終身勿事鰥寡孤獨篤疾重病不能自存者

及今宜量賜物又天下百姓乃徭十日免賜布又仕奉人等中余其
 仕奉狀乃隨亦治賜人毛在又御意亦感治賜人毛一二在故是
 以冠位上賜比治賜止宣天皇裁勅乎眾聞給止宣授无品惟
 條親王四品散位從四位下輔世王從四位上无位忠範王朝右
 王並從四位下主水正正六位上岑行王從五位下從四位下行
 左京大夫兼山城守紀朝臣今守正四位下從四位下行伊豫守
 豐前王中宮大夫藤原朝臣良世大宰大貳藤原朝臣冬緒等並
 從四位上正五位下守右京大夫橘朝臣貞根内匠頭在原朝臣
 善淵刑部權大輔兼行博士大春日朝臣雄繼等並從四位下從
 五位上行但馬守藤原朝臣常永右近衛少將兼行曰幡守藤原
 朝臣有貞左近衛少將源朝臣舒伊賀守當麻真人清雄右衛門
 佐藤原朝臣廣基等正五位下信濃權守從五位下橘朝臣安吉
 雄鑄錢長官兼周防守丹墀真人弟梶前大宰少貳橘朝臣三夏

伊豫權守藤原朝臣宜安藝介藤原朝臣三直侍從兼齊院長官
藤原朝臣水谷右近衛少將兼伊豫介藤原朝臣山陰散位源朝
臣好等並從五位上左京亮外從五位下布瑠宿祢清貞正六位
上源朝臣彌讚岐權掾藤原朝臣弘經左衛門大尉平朝臣季式
大炊助安倍朝臣宗行掃部助藤原朝臣高範散位橘朝臣世人
大藏大兼長岡朝臣秀雄大膳亮紀朝臣當仁式部大兼藤原朝
臣維範橘朝臣良基右近衛將監布勢朝臣冬雄民部少兼大中
臣朝臣是直主殿權允清瀧朝臣岑成民部大兼丹墀真人瀧雄
左馬助丹墀真人藤善太皇太后宮少進安倍朝臣肱主散位伴
宿祢繼守左近衛將監安倍朝臣三寅右兵衛大尉藤原朝臣千
乘越前介藤原朝臣清身散位佐味朝臣人上右少史兼明法博
士宗人朝臣永繼書博士佐伯宿祢貞敏等並從五位下左大史
正六位上賀陽朝臣宗成音博士清內宿祢雄行並外從五位下

三行寶金卷

三

是日太政大臣從一位臣藤原朝臣良房左大臣正二位臣源朝
臣信右大臣正二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣良相正三位
行中納言兼陸奥出羽按察使臣平朝臣高棟正三位行中納言
兼民部卿太皇太后宮大夫臣伴宿祢善男中納言從二位兼右
近衛大將臣藤原朝臣氏宗參議正三位行左衛門督兼近江守
臣源朝臣融參議正四位下行左女衛督兼備前守臣源朝臣多
叅議正四位下行右衛門督臣藤原朝臣良繩參議正四位下行
式部大輔兼幡磨權守臣春澄朝臣善繩等上表奉賀 帝加元
服曰臣聞夫冠者五禮之始嘉事之重古之聖王必敬此道固斯
長幼能和尊卑有序表成人之茂典裁訓俗之宏綱者也謝伏惟
皇帝陛下紀高卷頌功邁千古摠濬哲於生知凝沉幾於日用
今屬履端朔旦開歲推新元服肇加礼容斯舉玄武之象既彰黃
屋之尊祢劬叶民之望超七十二君之清塵承天休握萬八千歲

三代實錄卷八

三

三行寶金卷八
之寶筭是知一人有慶萬國歡心凡在黎苗孰不抃躍臣等任忝
股肱喜深骨髓太陽既照更增傾藎之誠廣廈斯成俱獻賀燕之
志不任鼓舞抃幸之至謹奉表陳賀以聞 八日乙未始講取勝
王經於大極殿以元興寺僧傳燈大法師位賢應為講師授巡察
彈正從六位上田口朝臣業雄從五位下進尚侍從三位源朝臣
全姬階加正三位典侍從四位下良岑朝臣親子藤原朝臣有子
並從四位上從五位下藤原朝臣能子正五位下典藏從五位下
文室朝臣御井子掌侍從五位下安倍朝臣厚子散事從五位下
紀朝臣金子田中朝臣保子安倍朝臣高子等並從五位上典水
外從五位下大和宿祢繼子无位藤原朝臣養賀子藤原朝臣御
康御園真人藤子當麻真人直廣粟田朝臣宅子高橋朝臣宅子
等並從五位下无位秦忌寸今子大和宿祢繼子等並外從五位
下 九日丙申宣告百官五畿七道諸國云今誓詔書旨百姓徭

宜復十日者是則下恩一時兼制永年但徭役者專任國司之自
為實非公家所考覈而或牧宰等偏稱徭民不足好用功糧論之
政途豈云良吏宜乃眷公平務迴方畧令民心深息肩之悅國政
少用稅之費自餘事條一准舊例 十四日辛丑大極殿齊講畢
僧綱已下奉茶御在所論義賜御被如常延曆寺座主傳燈大法
師位圓仁卒圓仁俗姓壬生氏下野國都賀郡人也當產時有紫
雲見其家上家人無見于時有僧名曰廣知國人號廣智菩薩廣
智觀望雲氣乃知起於壇越壬生氏家甚以奇之秘而不言誠其
父母善能愛養久而圓仁喪父隨母育長年甫九歲付託廣智菩
薩圓仁幼而警俊風貌温雅其兄以外典教之然猶心慕佛道嘗
登經藏誓探得觀世音經心甚歡喜遂拋俗書受學經論俄而通
涉諸部領悟大旨夢見一大德顏色清朗長六七尺即就其邊瞻
仰禮拜大德含笑摩頂語語傍有久問云汝知大德否荅云不知

傍人云此是轂山大師也大同末年隨緣入京過登轂山謁觀寂
澄大師瞻視顏真一如昔夢寂澄大含咲語話如夢所見竊自知
之不向人說圓仁于時年十五矣寂證大師教以止觀弘仁十三
年六月寂證大師遷化圓仁齡始滿三十身藏眼暗知命不久固
而尋轂山北極幽谷結草為庵消三四年闔山僧眾苦勸云吾師
為法早取入唐尋而官補請益承和五年七月二日著大唐楊州
海陵縣開成三年七月二日到楊州同年十月國使入京圓仁苦
請留往楊府意在巡禮天台及五臺等諸聖跡李相公德裕聞奏
有勅不許巡禮四年國使聘禮既畢還向本朝圓仁相隨上船圓
仁心謂遠渡滄溟本為求法仍辭國使獨身下船弟子惟正惟曉
俱留住沙石之上海賊十餘人忽然出來顏色非常意在要物圓
仁與惟正等俱語云我死只在茲不如捨物專任彼賊即捨隨身
物着身衣服皆悉與之最後授鈿子賊即云和尚若捨鈿子客中

無此器辛苦無極矣賊乃發慈心語云和尚如今有何所要答都
無所要但欲得到村里賊即差一人隨逐圓仁令送村里緣至人
舍賊即逃隱不見當此之時殆沒賊手免虎口更歸海州刺史處
分配往本國第二船船頭判官良岑長松同船解纜待風而發逆
風忽起到着登州堺圓仁下船登赤山法華院送過冬月登州十
將押衙張詠來到山院語云詠昔到邦國甚蒙國恩故來奉問若
有所要莫莫形迹圓仁答云無他所要但意樂欲得入國內巡禮
諸聖跡押衙答云和尚莫憂詠將滿此要教日文登縣牒將來云
日本國僧等今須任意巡禮諸聖跡押衙副使送縣宰與縣牒
付送青州開成五年入五臺山禮拜聖跡謁諸大德主人意謂客
僧若是文殊欽客僧忽恐主人皆是文殊歟如是相疑共增恭敬
圓仁住大華嚴寺涅槃院經過一夏垂至北臺雲霧滿山徑路難
尋霧氣開霽乃看路前見一師子形甚可怖畏圓仁却走二三里

許經於小時更復進路見彼師子猶在前路蹲居不動更復却走
二三里許彌增驚恐教刻之後亦漸進行師子猶在不去遙見人
采郎便起立入重霧中無復所見九五臺多傳天台教法有志遠
和尚玄鑑和尚各年及八十盛傳摩訶止觀并玄疏等學徒數百
矣圓仁夏中隨遠和尚稟學止觀寫得天台教迹等三十七卷至
秋七月巡禮五臺至黃昏時忽見聖燈一燈之光普照五臺一
分明至五更聖燈滅不現其年八月到長安城禮拜大興善寺翻
經院元政阿闍梨屈請以為師始學金剛界大教教月受五瓶灌
頂被許傳法也明年向青龍寺禮拜義真阿闍梨屈請為師入胎
藏灌頂道場始習學毘盧遮那經中真言印契并真言教中微細
儀式九住長安六年之間求得念誦教法經論章疏等五百五十
九卷胎藏金剛界两部大曼荼羅及諸尊曼荼羅壇樣高僧真影
舍利并道具等二十一種後隨青龍寺阿闍梨學悉地大教得值

南天竺宝月三藏學西天悉曇聲韻分明千古所疑一時冰釋兼
巡城中遍謁衆德到街東大安國寺謁侃阿闍梨向街西淨影寺
見惟謹阿闍梨不惜玄秘各為指授遇會昌天子毀滅佛法經歷
三年既絕歸思俄而軍裏下牒云外國僧等宜早歸本貫曰得出
城緣至城門大理寺卿中散大夫賜紫金魚袋楊敬之朝議郎守
尚書職方郎中上柱國賜緋魚袋楊普士左神策軍押衙銀青光
祿大夫檢校國子祭酒殿中監察侍御史上柱國史李元佐等及
衆官禮拜所持之教法押衙等引詣官人迎待門前特致勞問僉
云我國佛法既已滅盡佛法隨和尚東去自今以後若有求法者
必當向日本國也得到登州押新羅使張詠宅安存優厚經兩三
年不得歸國夢達摩和尚宝志和尚南岳天台等俱共來集語云
吾等為護汝令到日本國故到此間語竟即起前後圍繞向東相
送其年春遇本國船為風所扇到登州堺覓問法乘其船還至本

朝承和十四年九月遷此土奏聞天子請奉為國家修灌頂每年
 永修鎮護聖境詔依請焉嘉祥二年五月於延曆寺始修灌頂官
 給一千僧供料用內藏寮物勅遣奏議從四位下守右大辨伴宿
 祢善男檢校而飲誓水者一千餘人同年七月詔以圓仁為內供
 奉十禪師三年三月 天皇崩四月皇太子即皇帝位圓仁上奏
 言除災致福熾盛光華佛頂是為取勝是故唐朝內道場中恒修
 此法為鎮國基街西街東諸內供奉持念僧等互相為番奉祈寶
 祚今須建立持念道場護摩壇奉為陛下應修其法唐國街東青
 龍寺裏亦建立皇帝本命道場令勤修真言秘法詔曰朕特發心
 願於彼峯建立惣持院興隆佛法於是勅惣持院安置十四僧永
 令修法仁壽四年四月勅以圓仁為延曆寺座主齊衡三年三月
 天皇屈圓仁於冷然院受兩部灌頂天安二年八月 天皇崩
 十二月皇太子履祚明年 天皇屈圓仁於內裏受菩薩戒貞觀

二年五月淳和太后請諸寺名德於院裏六箇日間講法華經解
 坐之後請留圓仁受菩薩大戒奉太后法名釋良祚三年六月太
 皇太后藤原氏請僧綱名僧於五條宮四箇日間講法華經太后
 受菩薩大戒三昧耶戒及壇灌頂行大乘布薩遷化之時年七十
 二天下道俗知與不知莫不哀惜焉勅遣少納言良峯朝臣經世
 贈法印大和尚位八年追謚曰慈覺勅遣少納言良峯朝臣經世
 就山宣制焉圓仁性寬柔慈甚深喜怒不形于色嘗患身羸螫
 居穀山北極草菴夢從天送藥形如甜瓜半片噉之其味如蜜傍
 有人語云此是三十天不死妙藥覺後口裏餘味飲之三過與
 夢中噉其味不異經旬日知身健眼明圓仁在此心無添着得絕
 攀緣又行路之時目無邪視路傍左右時有遇者直置而去不知
 有人於向行方適有遇乃指而前其專心無餘執皆此類矣圓仁
 身遊上邦足歷靈窟趣衆德而食其說稟微旨而記於心傳將真

教弘闡殊肯宜彼西人謂法東去雖復教遇難危然而每得免脫
 自非被佛護念導利群生豈能與於斯哉又天台宗之傳於本朝
 也昔聖德太子迎前身舊讀之經於南岳鑒真高僧賚止觀教法
 而來自西唐先師最澄奉詔越海造道邃和尚而受微言從順曉
 關梨而學悉地所求法文二百餘卷圓仁資新采之秘教廣舊傳
 之宗門雖發源於懸水而鼓濤於浮天人能弘法信而有徵歟
 十六日癸卯踏歌之節 天皇御前殿賜宴侍臣伶官奏樂官人
 踏歌如常儀賜親王已下祿各有差是日以正三位行中納言兼
 陸奧出羽按察使平朝臣高棟正三位行中納言兼民部卿太皇
 太后宮大夫伴宿祢善男並為大納言民部卿太皇太后宮大夫
 如故中納言兼右近衛大將從三位藤原朝臣氏宗為權大納言
 兼行讚岐權守源朝臣生正四位下行左大辨兼勘解由長官南

淵朝臣年名右大辨從四位下大枝朝臣音人右近衛權中將從
 四位下兼行內藏頭藤原朝臣常行左近衛中將從四位下藤原
 朝臣基經為參議本官並如故散位從五位下藤原朝臣宗枝為
 內匠頭從五位上行大外記滋野朝臣安成為刑部大輔從五位
 上行丹波守滋野朝臣善蔭為大藏大輔若狹守從五位下蕃良
 朝臣豐持為河內守正四位下行左京大夫兼山城守紀朝臣今
 守為大和守餘官如故從四位下行中務大輔忠貞王為棋津守
 從四位上行右近衛中將源朝臣興為伊勢守右近衛中將如故
 民部少輔從五位下笠朝臣弘與為遠江守散位從五位下菅野
 朝臣宗範為駿河介從五位下備前介藤原朝臣是行為相模介
 鎮守將軍從五位下兼上野權介小野朝臣春枝為權介鎮守將
 軍如故從五位上守刑部大輔平朝臣有世為武藏權守散位從
 五位下多宿祢自然麻呂為下總介四品彈正尹惟喬親王為常

陸太守奏議正四位下行式部大輔兼播磨權守春澄朝臣善繩
為近江守式部大輔如故從四位上行彈正大弼兼文章博士管
原朝臣是善為權守從五位上行信濃權守橘朝臣安吉雄為守
三品中務卿諱天皇親王為上野太守中務卿如故從五位下行
相摸權介賀茂朝臣岑雄為權介散位從四位下棟貞王為下野
守從五位下行武藏介安倍朝臣比高為出羽權介從五位上行
神祇大副橘朝臣岑範為若狹守宮内卿正四位下源朝臣寬為
越前權守從五位下行助教兼備後權介菅野朝臣佐世為介助
教如故大監物從五位下橘朝臣弟房為能登守散位從五位上
飯高朝臣永雄為丹波守從五位上守宮内大輔橘朝臣伴雄為
因幡守從四位上行伊勢守源朝臣冷為播磨權守從四位上行
大藏大輔兼信濃守在原朝臣行平為備前權守從五位下行阿
波介藤原朝臣忠宗為介左近衛少將正五位下源朝臣舒為備

中權守少將如故從五位上行掃部頭藤原朝臣貞敏為介掃部
頭如故從五位下行民部少丞大中臣朝臣是直為安藝介從四
位下行内匠頭在原朝臣善淵為紀伊守從五位上守主殿頭當
麻真人鴨繼為阿波介主殿頭如故奏議正四位下行右衛門督
藤原朝臣良繩為讚岐守右衛門督如故從四位上行皇太后宮
大夫藤原朝臣良世為權守本官如故太宰少貳從五位下行藤
原朝臣有年為介從五位下行式部大丞橘朝臣良基為伊豫權
介勘解由次官從五位下安倍朝臣清行為太宰少貳散位從五
位下橘朝臣朝雄為肥後介 十七日甲辰車駕幸豐樂院觀射
礼散位從五位下山口伊美吉西成卒西成者右京人也幼懶讀
書好習射藝逮于成人改節入學以春秋名家兼善毛詩周易補
得業生奉試及第除大宰博士不之官兼和之初拜大學直講嘉
祥二年渤海國王遣使入覲以西成權稱大學大允為存問兼領

正十丁
字之課
也按考
課全曰
每四丁
男四口
不課口
六口各
例同丁

客使向加賀國引入京俄而轉助教仁壽三年叙外從五位下齊
衡三年授從五位下出為大和介天安二年遷紀伊介卒時年六
十三 十八日乙巳御射場殿觀四府賭射 廿一日戊申內宴
近臣詔喚文人命樂賦詩如常儀賜祿各有差 廿五日壬子是
日領下五畿七道諸國不聽以不課口計戶口增益之功先是主
計寮言檢案內諸國之功唯據令條以不課六人准正十一人兼
前之例行未尚矣今疫死百姓無國不申因茲課丁減除貢賦教
少而國司等偏執戶口增益以不課男女編附簿帳或國一萬餘
人或國五六千人空有增益之名曾無一物之貢檢之政途甚乖
公平請自今以後以不課人不入功口太政官處今依請焉 廿
七日甲寅詔以從四位下藤原朝臣多美子為女御 廿八日乙
卯左京大夫兼山城大和守正四位下紀朝臣今守上言三事其
一復舊出舉正稅事貞觀四年三月廿六日格云除諸寺燈分料

之外悉停出舉但增收田租以充例用并年中雜用者今檢彼年
稅帳可收租稻其數之少曾不足徭給之功食多費用往年正稅
其二減徵田租事同前格云田租恒例段別一束五把今增加口
分田段別一束五把雜色田段別五把者而國內水田不必一等
上中田少數下田多數至徵田租動致未進加之下田以下無
人買作然則田疇荒廢翹足可待其三增加民徭事同前格云民
徭三十日今復二十日若不足例役者給功食雇役其料用租內
者今准格旨給功食役而民無休息徒盡官物須依今年正月七
日詔永復十日可假二十日今守等守格旨施行民間而慣古先
之舊規嫌當今之新制不早改帳恐致公損請復舊法以叶民望
勅許之 廿九日丙辰銅印一面鑄完伊勢齊宮主神司 二月
戊午朔 二日己未從五位下行越後介高橋朝臣文室麻呂卒
文室者左京人本姓膳臣又姓錦部信濃國人也五代祖膳臣金

持娶信濃國人錦部氏女生男倭於是倭不尋本族以母姓為己
姓便作信濃國人倭男美造病死五男備前掾正六位上彦公以
讀五經侍嵯峨院天長五年改錦部賜高橋朝臣貫附左京膳與
高橋同祖故隨彦公願賜之彦公是文室麻呂年九歲事嵯峨太
上天皇教鼓琴其伎日長他教習者無有相及仍賜文室麻呂號
曰琴師十六歲始加元服便為藏人太上天皇崩後仁明天皇徵
為藏人尋拜常陸大掾迂右兵衛大尉有勅奉教鼓琴於諱光孝
親王本康親王 文德天皇齊衡四年授外從五位下貞觀元年
十一月授從五位下為次侍從後拜越後介不之任卒時年三十
九文室麻呂能琴之名冠於當時嘗 文德天皇及 清和太上天
皇徵令侍殿上為師學彈琴歷仕四代頗蒙寵幸雖小道有可
觀者殆近是歟 四日辛酉祈年祭如常 五日壬戌授出羽國
正四位上勳六等月山神從三位正四位下勳五等大物忌神正

按元亨
釋書載
笑僧階
云依真

四位上伊豆國從四位上三嶋神正四位下備中國正六位上宮
原神淡路國正六位上久度神並從五位下攝津國武庫郡節婦
早部連氏成賣年十六適右京人文室真人武庫麻呂歷二十七
年武庫麻呂死氏成賣居喪有禮事死如生日不再食遂不改醜
詔叙位二階免戶內田租終身勿事郎表門閭以旌貞操 十日
丁卯釋奠如常從四位下行刑部權大輔兼大學博士大春日朝
臣雄繼講毛詩文人賦詩並如常儀 十五日壬申以延曆寺僧
傳燈大法師位承雲為內供奉十禪師 十六日癸酉制定僧綱
位階詔曰國典所載僧位之制本有三階滿位法師位大法師位
是也僧綱凡僧同授此階位號不分尊卑無別論之物意實不可
然仍彼三階之外更制法橋上人位法眼和上位法印大和尚位
等三階以為律師已上之位宜法印大和尚位為僧正階法眼和
上位為僧都階法橋上人位為律師階是日勅遣茶議大藏卿正

此雅奏也
之歛書脫

三代實錄卷八

四位下源朝臣生從五位下行少納言兼侍從藤原朝臣諸葛等
依式率所司於西寺綱所任僧正已下律師已上十六人策命云
天皇詔旨登法師多知白佐大宣大命乎白須天皇我朝廷
乃天日嗣乃位余平安御座之御冠加賜比人止成賜布
事波諸佛弟子乃多知護持知護念比奉御末左佐之止桑毛念行
須依此天常例與外余此度僧綱數多又治賜布或波先帝乃遺
勅余依天治賜布或相護利奉流狀乃隨余治賜毛布在利故是以
大僧都傳燈大法師位真雅乎法印大和尚位僧正尔少僧都傳
燈大法師明詮乎法眼和上位大僧都尔律師傳燈大法師位真紹乎法眼和
達乎法眼和上位少僧都尔律師傳燈大法師位真紹乎法眼和
上位權少僧都尔傳燈大法師位最教願曉明哲光善乎法橋上
人位律師尔傳燈大法師位慧毅真慧正進道昌道詮與照常曉
乎法橋上人位權律師尔任賜比治賜布自今以後毛合力一心

平余上下和睦天天皇我朝廷乎平安久誓願比奉利天下乎
納言兼侍從良岑朝臣經世向延曆寺以傳燈大法師位安慧為
彼寺座主策命云天皇我詔旨止山中乃法師等尔白左部宣
勅命乎白佐大法師安慧故座主圓仁大法師乃弟子余之真
言止觀乃業乎兼習利故是以彼座主乃平生余定申之隨余治
賜布事乎白左倍宣勅命乎白十七日甲戌先是去年新羅國
人三十余人漂着石見國美乃郡海岸死者十余人人生者二十四
人詔國司給程糧放却十九日丙子授參河國從五位上知立
神砥鹿神並正五位下從五位下狹投神從五位上正六位上菟
足神從五位下廿一日戊寅伊勢太神宮司言於度會郡山中
樹木連理一行廿五日壬午車駕幸於太政大臣東京滌殿第觀
櫻花中路駐蹕於一條第即是帝降誕之處也太政大臣以肴醴

三代實錄卷八

十一

賜扈從群臣文武官積祿物於庭中令帝覽訖班賜有差遂幸深
殿花亭親王已下侍從已上並侍焉太政大臣別令伶人教習樂
一部喚能屬文者五位已上十人諸司六位十人文章生二十人
命樂賦詩具醉歡樂移自花亭御於射場 帝御弓矢一發中鵝
群臣稱萬歲親王已下以次遊射山城國司守正四位下紀朝臣
今守等率郡司百姓於東垣外行耕田之禮欲令 帝覽之知農
民之有事也自晨至暮極樂而罷賜親王公卿文武百僚祿各有
差夜分還宮是日授從五位下行隼人正難波朝臣淺麻呂從五
位上太政大臣家扶正六位上日奉部若善外從五位下上毛野
朝臣滋子從四位下无位當麻真人葛子上毛野朝臣宮子並從
五位下 三月丁亥朔詔以因幡國從四位下宇治神預之官社
三日巳丑 天皇潔齋奉燈如常 四日庚寅丹波國何鹿郡
人從七位下刑部首夏繼賜姓豐階宿祢刑部符行首弟宮子賜豐階

三代實錄卷八

三十一

弘字傳
寫作於
今改正

宿祢刑部首弟宮子賜豐階朝臣夏繼等自言先出自辰坐命也
詔以內藏寮所領遠江國長上郡田地一百六十四町施入貞觀
寺 五日辛卯雷雨 八日甲午以從五位下行神祇少副大中
臣朝臣豐雄為大副散位從四位上輔世王為中務大輔從五位
下丹墀真人瀧雄為大監物從五位下藤原朝臣維範為內匠頭
外從五位下行雅樂少允和途部宿祢大田麻呂為權大允遠江
守從五位下笠朝臣弘與為民部少輔從五位上行土佐守和氣
朝臣巨範為宮內大輔散位從五位下御春朝臣內雄水工助從
五位下行木工助丸子連家繼為大炊頭右兵庫頭從五位下連
扶王為內膳正散位從四位上平朝臣房世為彈正大弼從五位
下行大炊助安倍朝臣宗行為勘解由次官從四位下行紀伊守
在原朝臣善淵為山城守從五位下內匠頭藤原朝臣宗枝為伊
勢介散位從五位下長岡朝臣秀雄為遠江守從五位下行伊勢

三代實錄卷八

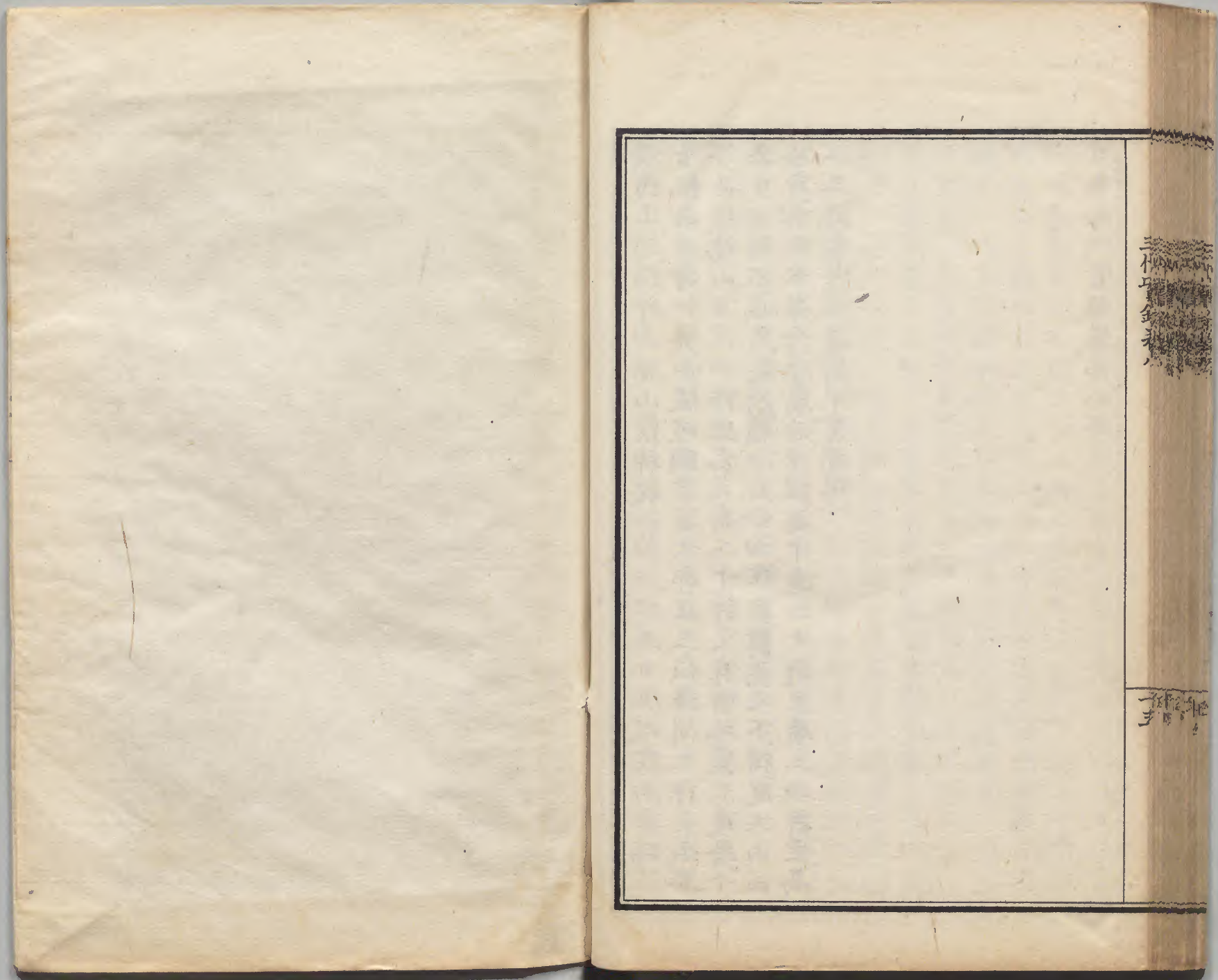
三十一

介藤原朝臣是繩為信濃權介正三位行中納言源朝臣融加陸
奧出羽按察使本官如故外從五位下行助教善淵朝臣永貞為
越後介助教如故外從五位下行備後介大神朝臣全雄為但馬
介左京亮從五位下布瑠宿祢清貞為伯耆守散位外從五位下
都宿祢御酉為出雲守從五位下源朝臣撰為備後介從五位下
藤原朝臣行雄為土佐守奏議正四位下左衛門督從四位上行
備前權守在原朝臣行平為左兵衛督備前權守如故從五位上
行左兵衛權佐在原朝臣業平為左近衛權少將散位從五位下
藤原朝臣直方為左兵衛權佐從五位下廣山王為右兵庫頭先
是律師法橋上人位最教等申牒起請四事其一事曰僧受戒以
四月十五日始行二事曰未授度緣之輩雖下官符不預受戒三
事曰受戒畢後奏聞受戒僧數四事曰戒壇院設印捺於戒牒太
政官處分依請但其印便可用東大寺印 十一日丁酉東京火

延燒三家 十四日庚子慧星見東在營室宿長四許尺 廿
二日戊申延六十僧於內殿限以三日轉讀大般若經以傳燈法
師位願祥為內供奉十禪師 廿三日己酉授和泉國從五位上
積川神從四位下遠江國正六位上筑紫對馬神越中國正六位
上楯梓神並從五位下 廿七日癸丑贈大僧正傳燈大法師位
空海延曆寺座主傳燈大法師位最澄並贈法印大和上位 夏
四月丁巳朔 天皇不御前殿親王已下賜飲仗下 四日庚申
廣瀨龍田平野等祭如常 五日辛酉梅宮祭如常 七日癸亥
式部兵部兩省奏成選擬階簿 天皇不御前殿有勅於省令行
八日甲子灌佛於內殿如常儀 十日丙寅阿波國勝浦郡加
置少領一負 十五日辛未公卿就太政官曹司廳賜文武官成
選位記策命如常 十六日壬申諸衛警固緣明日賀茂祭也
十七日癸酉賀茂祭如常 十八日甲戌諸衛解嚴 廿一日丁

丑有勅改定諸國貢御馬期隨國遠近程有餘假 廿二日戊寅
阿波國名東郡人從八位上海直豐宗外少初位下海直千常等
同族七人賜姓大和連 廿三日巳卯式部省奏諸國銓擬郡司
擬文 天皇不御前殿大臣奉勅檢杖下點定之復奏焉 廿八
日甲申 天皇御武德殿閱覽左右馬寮御馬 五月丙戌朔
五日庚寅端午之節 天皇御武德殿觀諸衛騎射親王巳下競
馳馬 六日辛卯 天皇御武德殿觀左右馬寮走馬諸衛騎射
馬上雜藝皆如舊儀 九日甲午勅法隆寺僧慈忍遷俗復本姓
名中臣美乃連益長便任美濃國山縣郡少領益長元各務郡人
也 十日乙未授丹波國正六位上受當護神從五位下 十一
日丙申右京人因幡權掾正六位上物部門起賜姓春道宿祢
十四日巳亥以美濃國山縣郡延壽寺預之定額 十九日甲辰
請六十僧於內殿限三箇日轉讀大般若經 廿二日丁未授美

濃國正三位仲山金山彦神從二位 廿五日庚戌霖雨京師隱
居飢病者特加賑恤駿河國言富士郡正三位淺間大神大山其
勢甚熾燒山方一二許里光炎高二十許丈有雷地震三度歷十
余日火猶不滅焦巖崩嶺沙石如雨煙雲鬱蒸人不得近大山西
北有木柶水海所燒巖石流埋海中遠三十許里廣三四許里高
二三許丈火焰遂屬甲斐國堺



三
十
五
日
金
日

三
十
五
日

